

BONECO
healthy air

TRADITION SINCE 1956
 A SWISS COMPANY

H300 MANUAL



**LESEN UND BEHALTEN SIE DIESE GEBRAUCHSANWEISUNG
READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS
S.V.P. LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS
LEGGERE E SALVARE QUESTE ISTRUZIONI PER L'USO
LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

DE Gebrauchsanweisung	4
EN Instruction for use	25
FR Mode d'emploi	46
IT Istruzioni per l'uso	67
ES Instrucciones de uso	88



Download PDF:
www.boneco.com/downloads

GEBRAUCHSANWEISUNG

BONECO H300

INHALTSVERZEICHNIS

Lieferumfang	6	Bezugsquelle der BONECO-App	16
Geschätzter Kunde	6	BONECO-App für iOS	16
Lieferumfang	6	App für Android	16
Übersicht und Benennung der Teile	7	Verbinden der App mit BONECO H300	17
Wichtige Hinweise	8	Vorbereitungen	17
Sicherheitshinweise	8	Koppelung	17
Erste Reinigung	8	Reinigungshinweise	18
Inbetriebnahme	9	Über die Reinigung	18
Manuelle Bedienung	11	Empfohlene Reinigungsintervalle	18
Über die manuelle Bedienung	11	Reinigung im Geschirrspüler	19
Der AUTO-Modus	11	Nicht erlaubte Teile	19
Angepasster AUTO-Modus	11	Wasserwanne und Trommel	19
Ein- und Ausschalten	11	Reinigung der Verdunstermatte	20
Manuelle Steuerung	12	Über die Verdunstermatte	20
Die verschiedenen Betriebsarten	13	Reinigung in der Waschmaschine	20
Hybride Arbeitsweise («Hybrid»)	13	Reinigung durch Handwäsche	20
Nur Befeuchtung («Humidifier»)	13	A7017 Ionic Silver Stick® tauschen	21
Nur AH300 Pollenfilter («Purifier»)	13	A7017 Ionic Silver Stick®	21
Duftstoffbehälter	14	Vorfilter reinigen / AH300 Pollenfilter tauschen	22
Duftstoffbehälter	14	Über den Vorfilter	22
Verwendung	14	AH300 Pollenfilter ersetzen	22
Das bietet Ihnen die BONECO-App	15	Betriebshinweise und Fehlerbehebungen	23
Über die BONECO-App	15	Technische Daten	24
Leistungsumfang	15		

LIEFERUMFANG

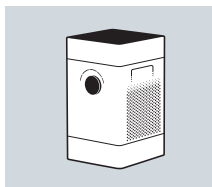
GESCHÄTZTER KUNDE

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf des BONECO H300. Mit seiner hohen Verdunsterleistung hält er die Luftfeuchtigkeit stets auf einem angenehmen Niveau und steigert damit das Wohlbefinden von Mensch und Haustier – ganz besonders in den trockenen Wintermonaten. Gleichzeitig lindert der integrierte AH300 Pollenfilter die Beschwerden von Allergikern auf wirkungsvolle Weise.

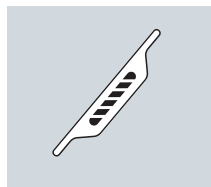
Durch die BONECO-App stehen Ihnen zudem viele verschiedene Programme und Automatismen zur Verfügung, mit denen Sie den BONECO H300 bis ins Detail an Ihre individuellen Bedürfnisse anpassen. Genauso einfach ist die Reinigung des Geräts, weil sich die meisten Teile in der Waschmaschine oder im Geschirrspüler reinigen lassen.

Ob im Sommer oder Winter: Sie werden auf Ihren neu gewonnenen Komfort nicht mehr verzichten wollen.

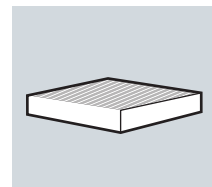
LIEFERUMFANG



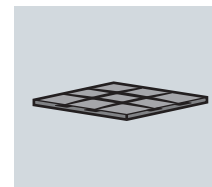
BONECO H300



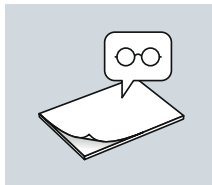
Assemblierter A7017
Ionic Silver Stick®



Assemblierter AH300
Pollenfilter



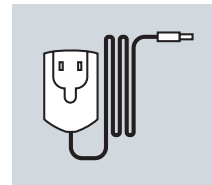
Assemblierter Vorfilter



Bedienungsanleitung

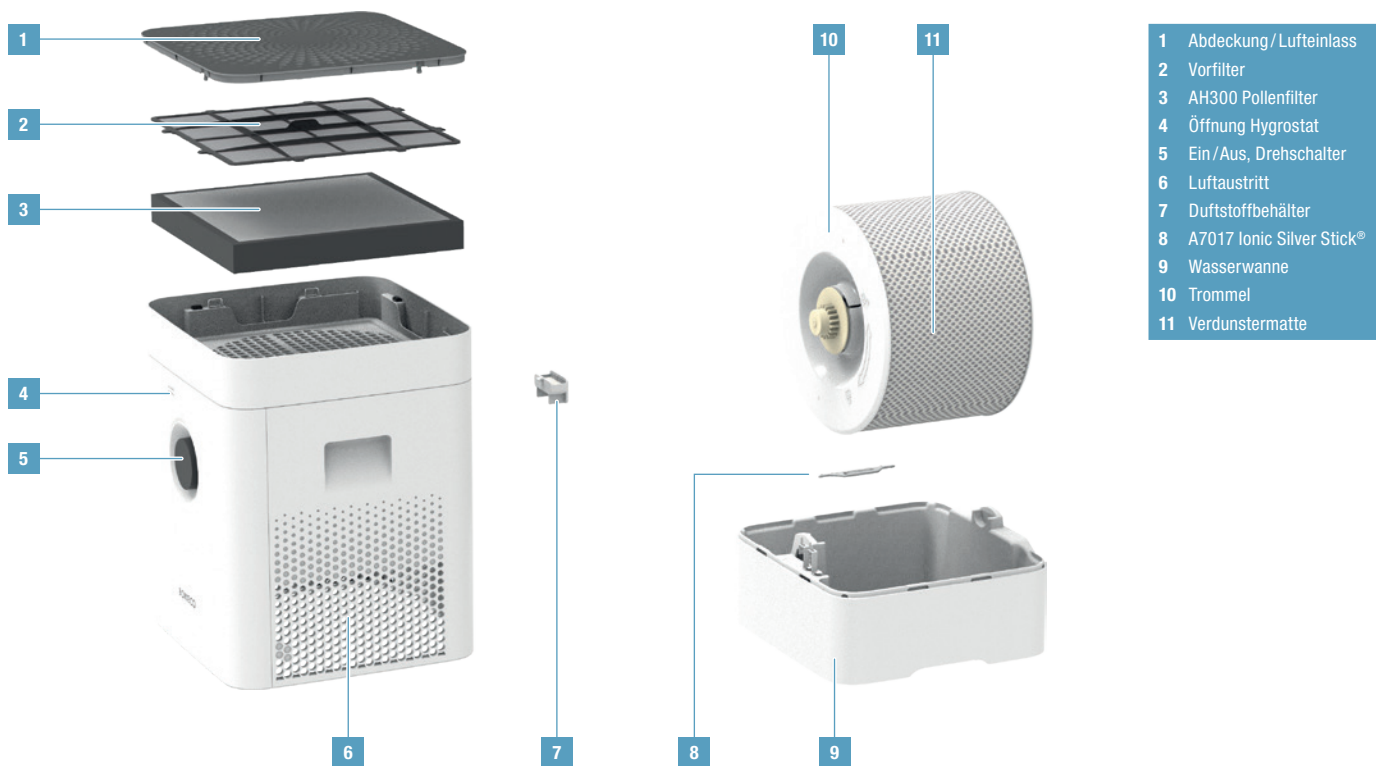


Sicherheitshinweise



Netzteil

ÜBERSICHT UND BENENNUNG DER TEILE



WICHTIGE HINWEISE

SICHERHEITSHINWEISE



Lesen Sie die beigelegten Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

ERSTE REINIGUNG



Produktionsbedingte Rückstände an der Wasserwanne können zu einer Schaumbildung und damit zu einem Wasseraustritt führen. Deshalb müssen beide Elemente vor dem ersten Gebrauch mit warmem Wasser und Geschirrspülmittel gereinigt werden. Spülen Sie die Teile gründlich unter fließendem Wasser.

INBETRIEBNAHME



1 Drücken Sie auf alle vier Ecken der Abdeckung, um sie zu entriegeln.



2 Entnehmen Sie den Vorfilter und den AH300 Pollenfilter.



3 Entfernen Sie die Schutzhülle des AH300 Pollenfilter.



4 Setzen Sie den AH300 Pollenfilter ein (Pfeilrichtung beachten).



5 Setzen Sie den Vorfilter ein.



6 Lassen Sie die Abdeckung mit kräftigem Druck einrasten.

INBETRIEBNAHME (FORTSETZUNG)



7 Nehmen Sie das Oberteil ab.



8 Füllen Sie kaltes Leitungswasser bis zur Markierung ein.



9 Setzen Sie das Oberteil auf die Wasserwanne.



10 Verbinden Sie das Netzkabel mit dem BONECO H300.



11 Verbinden Sie das Netzkabel mit der Steckdose.



12 Drücken Sie kurz den Leistungsregler, um das Gerät einzuschalten.

MANUELLE BEDIENUNG

ÜBER DIE MANUELLE BEDIENUNG

Der BONECO H300 bietet umfangreiche Möglichkeiten für die Steuerung und Automatisierung, die über die BONECO-App gesteuert werden. Ausserdem stehen Ihnen einige elementare Grundfunktionen zur Verfügung, die Sie manuell mit dem Drehschalter auf der Frontseite steuern.

DER AUTO-MODUS

Wenn Sie den BONECO H300 noch nie mit der BONECO-App bedient haben und Sie ihn zum ersten Mal einschalten, arbeitet das Gerät als Luftbefeuchter und -reiniger im AUTO-Modus. Das Gerät ist auf eine Zielfeuchtigkeit von 50 Prozent voreingestellt. Die Leistungsstufe wird automatisch an die aktuelle Luftfeuchtigkeit angepasst: Je trockener die Luft, umso höher die Leistungsstufe.

Wird die voreingestellte Ziel-Luftfeuchtigkeit um 2 Prozent überschritten, geht das Gerät in den Stand-by-Modus über, zu erkennen an der pulsierenden LED:



Wird die eingestellte Luftfeuchtigkeit unterschritten, nimmt der BONECO H300 seine Tätigkeit wieder auf.

ANGEPASSTER AUTO-MODUS

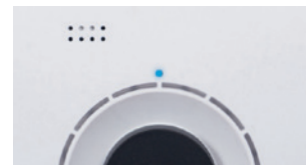
Wenn Sie den BONECO H300 bereits mit der BONECO-App bedient und eine andere Luftfeuchtigkeit eingestellt haben, wird dieser Wert beim Einschalten automatisch übernommen.

EIN- UND AUSSCHALTEN

1. Drücken Sie einmal kurz auf den Drehschalter, um den BONECO H300 einzuschalten.



Das Gerät befindet sich beim Einschalten immer im AUTO-Modus. Sie erkennen den aktiven AUTO-Modus an der kleinen leuchtenden LED über dem Drehschalter.



2. Um den BONECO H300 auszuschalten, während er sich im AUTO-Modus befindet, drücken Sie einmal kurz auf den Drehschalter.

MANUELLE BEDIENUNG (FORTSETZUNG)

MANUELLE STEUERUNG

1. Drücken Sie einmal kurz auf den Drehschalter, um den BONECO H300 einzuschalten.



Das Gerät befindet sich beim Einschalten immer im AUTO-Modus.

2. Passen Sie die Leistung an Ihre Bedürfnisse an, indem Sie den Drehschalter auf die gewünschte Stufe von 1 bis 6 stellen. Dadurch verlassen Sie den AUTO-Modus (AUTO-LED ist aus).



Die gewählte Leistungsstufe wird durch die Anzahl der leuchtenden LEDs über dem Drehschalter angezeigt.



3. Drücken Sie einmal kurz auf den Drehschalter, um den manuellen Modus zu verlassen und den AUTO-Modus erneut zu aktivieren.
 4. Drücken Sie ein weiteres Mal auf den Drehschalter, um den BONECO H300 auszuschalten.
- i** Wenn Sie den AUTO-Modus verlassen, wird der BONECO H300 in der gewählten Leistungsstufe fortfahren, bis die Wasserwanne leer ist – unabhängig davon, wie hoch die aktuelle Luftfeuchtigkeit ist.

DIE VERSCHIEDENEN BETRIEBSARTEN

HYBRIDE ARBEITSWEISE («HYBRID»)

Der BONECO H300 vereint zwei Funktionen in sich.

- Der AH300 Pollenfilter befreit die Atemluft von Pollen, Hausstaub und Feinstaub.
- Über die Verdunstermatte wird die Raumluft befeuchtet.

Die besten Resultate erreichen Sie, wenn der BONECO H300 die Luft gleichzeitig befeuchtet und reinigt. Deswegen ungeachtet ist es möglich, auch nur eine der beiden Eigenschaften zu nutzen.

NUR BEFEUCHTUNG («HUMIDIFIER»)

Wir empfehlen, den BONECO H300 auch im Winter mit eingelegtem AH300 Pollenfilter zu verwenden, weil er neben Pollen auch Hausstaub aus der Luft filtert. Um das Gerät ohne AH300 Pollenfilter zu betreiben, nehmen Sie einfach den Filter aus der Halterung.



Wenn Sie den AH300 Pollenfilter entfernen, steigt die maximale Befeuchterleistung von etwa 200 g/h auf etwa 350 g/h.

NUR AH300 POLLENFILTER («PURIFIER»)

Im Sommer ist die Luftfeuchtigkeit normalerweise ausreichend, doch Pollen und Blütenstaub machen Allergikern das Leben schwer. Wenn Sie nur die Reinigungswirkung des AH300 Pollenfilters nutzen möchten, schalten Sie den BONECO H300 mithilfe der BONECO-App auf die Betriebsart «Purifier».

DUFTSTOFFBEHÄLTER

DUFTSTOFFBEHÄLTER

Im Duftstoffbehälter auf der Rückseite lassen sich handelsübliche Aromastoffe und ätherische Öle hinzugeben.

⚠ Geben Sie keine Duftstoffe direkt in die Wasserwanne, da der BONECO H300 in der Leistung beeinträchtigt oder sogar beschädigt werden kann. Diese Schäden sind nicht durch die Garantie abgedeckt.

⚠ Der Duftstoffbehälter kann im Geschirrspüler gereinigt werden. Die Temperatur darf jedoch 50 °C nicht überschreiten.

VERWENDUNG

1. Drücken Sie auf den Duftstoffbehälter, um die Schublade zu entnehmen.



2. Beträufeln Sie die Filzeinlage in der Schublade mit einem Aromastoff Ihrer Wahl.



DAS BIETET IHNEN DIE BONECO-APP

ÜBER DIE BONECO-APP

Die App «BONECO healthy air» wird zur Steuerung des BONECO H300 verwendet und ermöglicht es Ihnen, sein ganzes Potenzial auszuschöpfen. Die App bietet Funktionen wie Timer, die Vorgabe der Luftfeuchtigkeit oder den Wechsel zwischen verschiedenen Programmen. Ausserdem werden Sie an Reinigungsintervalle, Filterwechsel und andere wiederkehrende Aufgaben erinnert.



LEISTUNGSUMFANG

ON-Timer	Das Gerät schaltet sich nach einer bestimmten Zeit ein
OFF-Timer	Das Gerät schaltet sich nach einer bestimmten Zeit aus
Programme	Vordefinierte Einstellungen für häufige Situationen
Hygrostat	Festlegen der gewünschten Luftfeuchtigkeit
Wetter	Zeigt das aktuelle Wetter und Aussentemperatur an
Information Filterwechsel	Weist auf den verbrauchten AH300 Pollenfilter hin
Information A7017 Ionic Silver Stick®	Weist auf den verbrauchten A7017 Ionic Silver Stick® hin

BEZUGSQUELLE DER BONECO-APP

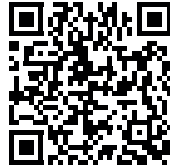
BONECO-APP FÜR IOS

Suchen Sie im App Store nach «BONECO healthy air» oder scannen Sie den untenstehenden QR-Code. Für die Erkennung des QR-Codes unter iOS 10 oder älter muss dazu eine entsprechende App installiert sein. Unter iOS 11 und neuer wird der QR-Code automatisch erkannt, wenn Sie die Kamera darauf richten.



APP FÜR ANDROID

Suchen Sie im Google Play Store nach «BONECO healthy air» oder scannen Sie den untenstehenden QR-Code. Für die Erkennung des QR-Codes muss auf Ihrem Gerät eine entsprechende App installiert sein.



VERBINDEN DER APP MIT BONECO H300

VORBEREITUNGEN

- Stellen Sie sicher, dass Bluetooth an Ihrem Smartphone aktiviert ist.
- Achten Sie bei der Koppelung darauf, dass sich das Smartphone im selben Raum befindet, wie der BONECO H300.

Nach erfolgreicher Koppelung können Sie mit Ihrem Smartphone den BONECO H300 im selben Raum oder sogar in einem anliegenden Raum steuern. Die maximale Distanz zwischen Smartphone und BONECO H300 hängt jedoch von den baulichen Gegebenheiten ab.

KOPPELUNG

1. Überzeugen Sie sich, dass Bluetooth auf Ihrem Smartphone aktiviert ist.
2. Starten Sie die BONECO-App.
3. Folgen Sie den Anweisungen in der App.

REINIGUNGSHINWEISE

ÜBER DIE REINIGUNG

Die regelmässige Wartung und Reinigung ist Voraussetzung für einen störungsfreien und hygienischen Betrieb.

Die empfohlenen Reinigungs- und Wartungsintervalle variieren mit der Luft- und Wasserqualität sowie der Betriebsdauer.

Für die manuelle Reinigung wird die Verwendung von Geschirrspülmittel und einer Abwaschbürste empfohlen.



Trennen Sie den BONECO H300 immer vom Stromnetz, bevor Sie mit der Reinigung beginnen! Nichtbeachtung kann zu Stromschlägen führen und Leben gefährden!




Bei der Reinigung der Trommel und der Wasserwanne im Geschirrspüler darf eine Temperatur von 50 °C nicht überschritten werden, da sich sonst die Kunststoffteile verbiegen können.

EMPFOHLENE REINIGUNGSINTERVALLE

Intervall	Massnahme
ab dem dritten Tag ohne Betrieb	Wasserwanne entleeren und mit frischem Wasser befüllen
alle 2 Wochen	Wasserwanne, Trommel und Verdunstermatte reinigen
	Vorfilter reinigen
jährlich	A7017 Ionic Silver Stick® ersetzen
	AH300 Pollenfilter ersetzen
	Lüfter und Innenbereich reinigen

REINIGUNG IM GESCHIRRSPÜLER

NICHT ERLAUBTE TEILE

 Die folgenden Teile können nicht im Geschirrspüler gereinigt werden.

- Mittelteil mit Filterabdeckung
- Verdunstermatte
- AH300 Pollenfilter

WASSERWANNE UND TROMMEL

1. Nehmen Sie den oberen Teil des BONECO H300 ab.
2. Entnehmen Sie die Trommel mit der Verdunstermatte.
3. Entfernen Sie den A7017 Ionic Silver Stick®.



4. Verdrehen Sie die beiden Scheiben an der Trommel, um sie zu lösen. Beachten Sie dabei die Markierungen an der Aussenseite der Scheibe.



5. Ziehen Sie die Verdunstermatte von der Trommel ab.



6. Reinigen Sie alle Teile mit Ausnahme des Mittelteils, des AH300 Pollenfilters und der Verdunstermatte von Hand oder im Geschirrspüler bei höchstens 50 °C.



REINIGUNG DER VERDUNSTERMATTE

ÜBER DIE VERDUNSTERMATTE

Bei starker Verschmutzung, Verkalkung oder Geruchsbildung kann die Verdunstermatte in der Waschmaschine oder von Hand gereinigt werden.

Wenn Sie die Verdunstermatte nach der Reinigung auf die Trommel spannen, achten Sie auf den korrekten Sitz:



REINIGUNG IN DER WASCHMASCHINE

Die Verdunstermatte kann in der Waschmaschine gereinigt werden. Verwenden Sie als Zusatz handelsübliches Waschmittel.



Die Verdunstermatte darf bei höchstens 40 °C gewaschen werden.



Trocknen Sie die Verdunstermatte nicht im Wäschetrockner.

REINIGUNG DURCH HANDWÄSCHE

1. Walken Sie die Verdunstermatte gründlich in warmem Wasser, dem Sie ein wenig Spülmittel hinzugegeben haben.



2. Spülen Sie die Verdunstermatte solange mit handwarmem, klarem Wasser aus, bis sich kein Schaum mehr bildet.

A7017 IONIC SILVER STICK® TAUSCHEN

A7017 IONIC SILVER STICK®

Der A7017 Ionic Silver Stick® nutzt die antimikrobielle Wirkung von Silber, um die Wasserhygiene deutlich zu verbessern. Er wirkt, sobald er mit Wasser in Berührung kommt – selbst dann, wenn der BONECO H300 ausgeschaltet ist.



Tauschen Sie den A7017 Ionic Silver Stick® jährlich aus, um die antimikrobielle Wirkung zu gewährleisten.

Der verbrauchte A7017 Ionic Silver Stick® kann zusammen mit dem regulären Hausmüll entsorgt werden.

Ersatz für den verbrauchten A7017 Ionic Silver Stick® erhalten Sie bei Ihrem BONECO-Fachhändler, über den BONECO Online Shop unter www.shop.boneco.com oder direkt über die BONECO-App, die Sie für die Steuerung des BONECO H300 verwenden.

VORFILTER REINIGEN / AH300 POLLENFILTER TAUSCHEN

ÜBER DEN VORFILTER

Der Vorfilter reinigt die Luft von groben Schmutzpartikeln, um den AH300 Pollenfilter zu entlasten und seine Wirkung zu verbessern. Reinigen Sie den Vorfilter, wenn er staubig oder verunreinigt wirkt.

1. Drücken Sie der Reihe nach auf alle vier Ecken der Abdeckung, um sie zu entriegeln.



2. Entfernen Sie den Vorfilter, indem Sie ihn an der Lasche in der Mitte nach oben ziehen.



3. Waschen Sie den Vorfilter mit einer Reinigungsbürste unter fließendem Wasser.



4. Lassen Sie den Vorfilter trocknen, bevor Sie ihn einsetzen.

i Ein feuchter Vorfilter kann die Qualität des AH300 Pollenfilters beeinträchtigen.

AH300 POLLENFILTER ERSETZEN

Der AH300 Pollenfilter kann nicht gereinigt werden.

- Verschmutzungen sind normal und belegen die Wirkung des AH300 Pollenfilters.
- Tauschen Sie den AH300 Pollenfilter jährlich aus, um die Reinigungsleistung beizubehalten.
- Der verbrauchte AH300 Pollenfilter kann zusammen mit dem regulären Hausmüll entsorgt werden.

Ersatz für den verbrauchten AH300 Pollenfilter erhalten bei Ihrem BONECO-Fachhändler, über den BONECO Online Shop unter www.shop.boneco.com oder direkt über die BONECO-App, die Sie für die Steuerung des BONECO H300 verwenden.

BETRIEBSHINWEISE UND FEHLERBEHEBUNGEN

Problem	Mögliche Ursache	Massnahme
Luft riecht unangenehm	Abgestandenes Wasser in der Wasserwanne	Wasserwanne entleeren, Gerät und Verdunstermatte reinigen
AUTO-LED am Gerät blinkt rot	Die Wasserwanne ist leer	Wasserwanne füllen
Gerät kann in der App nicht bedient werden. Es erscheint die Meldung «Suchen ...» «Nicht erreichbar»	Gerät ist durch ein anderes Smartphone blockiert	App auf dem zweiten Smartphone schliessen
Keine Verbindung zum Gerät	Bluetooth nicht aktiviert	Bluetooth aktivieren
AUTO-LED pulsiert	Die gewünschte Luftfeuchtigkeit erreicht	nicht nötig
Aktuelle Anzeige blinkt bei Bedienung	Bedienung ist blockiert	In der App die LOCK-Funktion deaktivieren
Anzeige bleibt dunkel	Die Helligkeit der LEDs wurde in der App stark reduziert	In der App die Helligkeit der LEDs erhöhen

TECHNISCHE DATEN

TECHNISCHE DATEN*

Typenbezeichnung	BONECO H300	
Netzspannung	100–240 V, 50–60 Hz	
Leistungsaufnahme	Standby	0.6 W
	Level 1	3.6 W
	Level 6	9.6 W
Befeuchtungsleistung bis	350 g/h**	
Partikel CADR	<65 m ³ /h	
Geeignet für Raumgrößen bis	50 m ² / 125 m ³	
Fassungsvermögen max.	4.5 Liter	
Abmessungen L × B × H	280 × 280 × 465 mm	
Leergewicht	5.5 kg	
Betrieblautstärke	Level 1	28 db(A)
	Level 6	51 db(A)

* Änderungen vorbehalten

** Level 6 (nur Befeuchtung)

Instruction for use
BONECO H300

TABLE OF CONTENTS

Items included	27	Source of the BONECO app	37
Dear customer,	27	BONECO app for iOS	37
Items included	27	App for Android	37
Overview and part names	28	Connecting the app to the BONECO H300	38
Important notes	29	Preparing for first use	38
Safety instructions	29	Connection	38
First cleaning	29	Notes on cleaning	39
Start-up	30	About cleaning	39
Manual operation	32	Recommended cleaning intervals	39
On manual operation	32	Cleaning in the dishwasher	40
AUTO mode	32	Parts not permitted	40
Adapted AUTO mode	32	Water base and drum	40
Switching on and off	32	Cleaning the evaporator mat	41
Manual control	33	About the evaporator mat	41
The various operating modes	34	Cleaning in the washing machine	41
Hybrid mode ("HYBRID")	34	Cleaning by hand	41
Humidification only ("Humidifier")	34	Replacing the A7017 Ionic Silver Stick®	42
AH300 pollen filter only ("Purifier")	34	A7017 Ionic Silver Stick®	42
Fragrance container	35	Cleaning the pre-filter / Replacing the AH300 pollen filter	43
Fragrance container	35	About the pre-filter	43
Use	35	Replacing the AH300 pollen filter	43
These are the benefits of the BONECO app	36	Notes on operation and troubleshooting	44
About the BONECO app	36	Technical data	45
Scope of services	36		

ITEMS INCLUDED

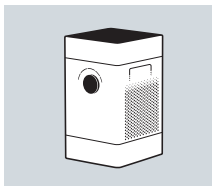
DEAR CUSTOMER,

Congratulations on your purchase of the BONECO H300. Thanks to its high evaporating output, it keeps humidity always at a comfortable level at all times and thus improves the well-being of people and pets – especially during the dry winter months. At the same time, the integrated AH300 pollen filter effectively alleviates discomfort for people with allergies.

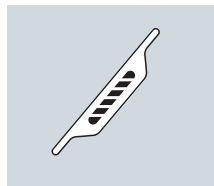
In addition, the BONECO app gives you access to a wide variety of programs and automated actions you can use to adapt the BONECO H300 to your personal needs in every detail. Cleaning the appliance is just as easy because most of the parts can be cleaned in your washing machine or dishwasher.

Regardless of whether it is summer or winter: You will not want to give up your newly gained comfort.

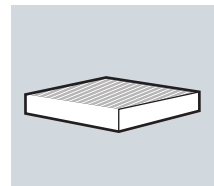
ITEMS INCLUDED



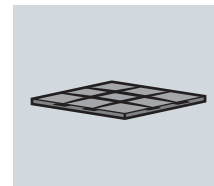
BONECO H300



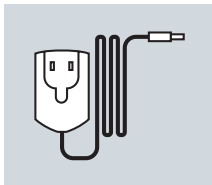
Assembled A7017
Ionic Silver Stick®



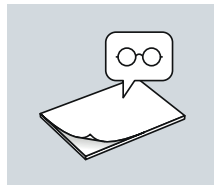
Assembled AH300
pollen filter



Assembled pre-filter



Power supply

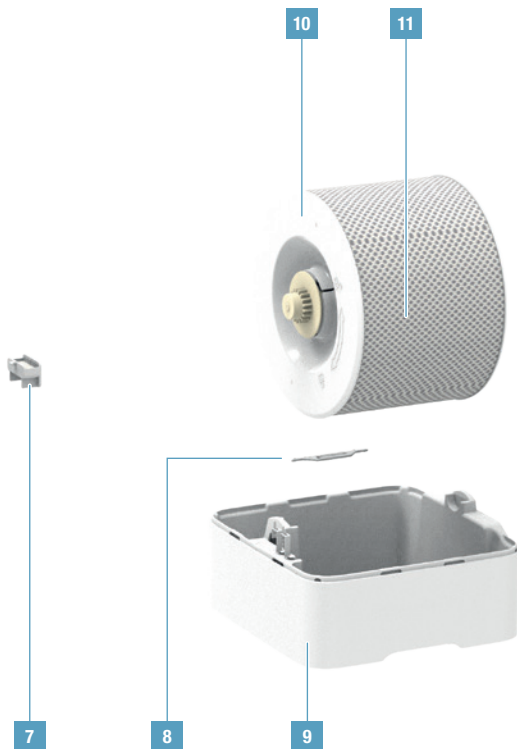
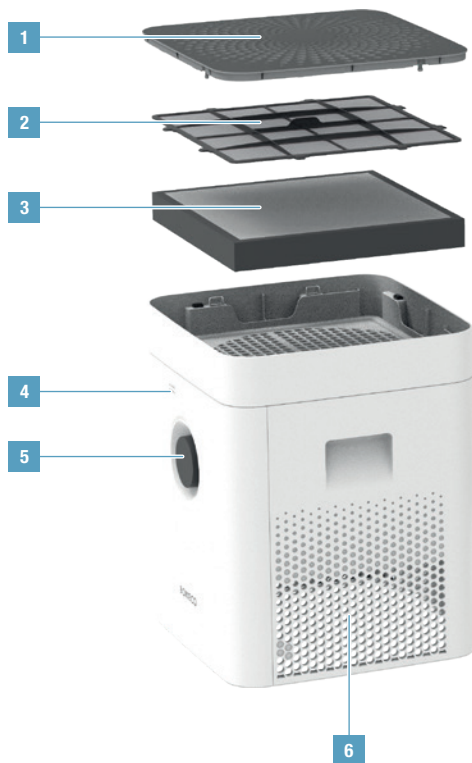


Quick Manual



Safety instructions

OVERVIEW AND PART NAMES



- 1 Cover / air inlet
- 2 Pre-filter
- 3 AH300 pollen filter
- 4 Hygrostat opening
- 5 On / Off, performance level
- 6 Air outlet
- 7 Fragrance container
- 8 A7017 Ionic Silver Stick®
- 9 Water base
- 10 Drum
- 11 Evaporator mat

IMPORTANT NOTES

SAFETY INSTRUCTIONS



Before using the device, carefully read through the enclosed safety notes and operating manual and keep them for later use.

FIRST CLEANING



Production-related residue on the water base and water tank may lead to foaming, and thereby to water escaping. For this reason, before the first use, both elements must be cleaned with warm water and dishwashing detergent. Thoroughly rinse the parts under running water.

START-UP

1



Press down on all four corners of the cover to unlock them.

2



Remove the pre-filter and the AH300 pollen filter.

3



Remove the protective covering of the AH300 pollen filter.

4



Insert the AH300 pollen filter (observe the direction of the arrow).

5



Insert the pre-filter.

6



Press down forcefully to snap the cover back in place.

START-UP (CONTINUED)

7



Remove the upper part.

8



Fill with cold tap water up to the marking.

9



Put the upper part on the water base.

10



Connect the power cord to the BONECO H300.

11



Plug the power cord into a power outlet.

12



Briefly press the output regulator to switch on the appliance.

MANUAL OPERATION

ON MANUAL OPERATION

The BONECO H300 offers extensive possibilities for control and automation, which are controlled by the BONECO app. Furthermore, some basic functions are available that you can control manually using the knob on the front.

AUTO MODE

If you have never operated the BONECO H300 with the BONECO app and switch it on for the first time, the appliance will operate as a humidifier and air purifier in AUTO mode. The appliance is preset to a target humidity of 50 percent. The performance level is automatically adapted to the current humidity: The drier the air, the higher the output level.

If the preset target humidity is exceeded by 2 percent, the appliance switches to standby mode, which is indicated by the pulsing LED:



If the humidity drops below the set level, the BONECO H300 resumes operation.

ADAPTED AUTO MODE

If you have already operated the BONECO H300 with the BONECO app and set a different humidity, that value is automatically taken over when it is switched on.

SWITCHING ON AND OFF

1. Briefly press the output regulator once to switch on the BONECO H300.



The appliance is always in AUTO mode when it is switched on. You can identify active AUTO mode by the small LED that lights up above the output regulator.



2. To switch off the BONECO H300 while it is in AUTO mode, briefly press the output regulator once.

MANUAL OPERATION (CONTINUED)

MANUAL CONTROL

1. Briefly press the output regulator once to switch on the BONECO H300.



The appliance is always in AUTO mode when it is switched on.

2. Adjust the output to your needs by setting the control knob to the desired level from 1 to 6. This action exits AUTO mode (AUTO LED is off).



The selected performance level is indicated by the number of LEDs that light up above the output regulator.



3. Briefly press the control knob once to exit manual mode and to reactivate AUTO mode.
4. Briefly press the output regulator once more to switch off the BONECO H300.

i If you exit AUTO mode, the BONECO H300 will continue at the selected output level until the water tank is empty – regardless of what the current level of humidity is.

THE VARIOUS OPERATING MODES

HYBRID MODE (“HYBRID”)

The BONECO H300 combines two functions.

- The AH300 pollen filter cleanses breathing air of pollen, household dust and fine particles.
- The evaporator mat humidifies the room air.

You achieve the best results if the BONECO H300 humidifies and purifies the air at the same time. Nevertheless it is possible to use just one of the two functions.

HUMIDIFICATION ONLY (“HUMIDIFIER”)

We recommend using the BONECO H300 with inserted AH300 pollen filter even in winter because, aside from pollen, it also filters household dust out of the air. In order to operate the appliance without the AH300 pollen filter, simply remove the filter from its holder.



If you remove the AH300 pollen filter, the maximum humidifier output rises from about 200 g/h (1.27 gal/day) to about 350 g/h (2.22 gal/day).


AH300 POLLEN FILTER ONLY (“PURIFIER”)


In summer, humidity is usually sufficient, but pollen gives people with allergies a difficult time. If you only want to use the purifying effect of the AH300 pollen filter, switch the BONECO H300 to the “Purifier” operating mode using the BONECO app.

FRAGRANCE CONTAINER

FRAGRANCE CONTAINER

Commercially available fragrances and essential oils can be inserted into the fragrance container on the rear side.

 Never mix any additives into the water base itself, since doing so can decrease the performance of the BONECO H300 and even cause damage. This damage is not covered by the warranty.

 The fragrance container can be cleaned in the dishwasher. The temperature may not exceed 50 °C (130 °F).

USE

1. Press down on the fragrance container to take out the drawer.



2. Sprinkle the felt insert in the drawer with the fragrance of your choice.



THESE ARE THE BENEFITS OF THE BONECO APP

ABOUT THE BONECO APP

The “BONECO healthy air” app is used to control the BONECO H300 and lets you take full advantage of its potential. The app includes functions such as a timer, a humidity preset and the option to switch between various programs. In addition, it provides reminders for the cleaning intervals, filter changes and other recurring tasks.



SCOPE OF SERVICES

ON timer	The appliance switches on after a set time
OFF timer	The appliance switches off after a set time
Programs	Predefined settings for frequent situations
Hygrostat	Defining the desired humidity
Weather	Displays the current weather and outside temperature
Filter change information	Indicates when a AH300 pollen filter is used up
A7017 Ionic Silver Stick® information	Indicates when an A7017 Ionic Silver Stick® is used up

SOURCE OF THE BONECO APP

BONECO APP FOR IOS

Search the App Store for “BONECO healthy air” or scan the QR code below. Reading the QR code under iOS 10 or earlier requires installing a corresponding app. Under iOS 11 and later, the QR code is read automatically whenever you direct the camera at it.



APP FOR ANDROID

Search the Google Play Store for “BONECO healthy air” or scan the QR code below. Reading the QR code requires installing a corresponding app on your device.



CONNECTING THE APP TO THE BONECO H300

PREPARING FOR FIRST USE

- Make sure that Bluetooth is activated on your smartphone.
- During connection, make sure that the smartphone is in the same room as the BONECO H300.

Once connected successfully, you can control the BONECO H300 with your smartphone from the same room or even from an adjacent room. However, the maximum distance between smartphone and BONECO H300 depends on the specific structural conditions.

CONNECTION

1. Make sure that Bluetooth is activated on your smartphone.
2. Start the BONECO app.
3. Follow the instructions in the app.


NOTES ON CLEANING


ABOUT CLEANING

Regular maintenance and cleaning are necessary for trouble-free and hygienic operation.

Recommended cleaning and maintenance intervals vary depending on air quality, water quality and length of operation.

Dishwashing liquid and a scrub brush are recommended for cleaning by hand.

 Always unplug the BONECO H300 before you start cleaning! Failure to do so can result in electric shock and fatal injury!


 In the case of cleaning the drum and the water base in the dishwasher, a temperature of 50 °C may not be exceeded, as temperatures higher than this can cause the plastic parts to deform.

RECOMMENDED CLEANING INTERVALS

Interval	Action
After the third day without operation	Empty water base and fill with fresh water
Every 2 weeks	Clean water base, drum and evaporator mat
	Cleaning the pre-filter
Yearly	Replace the A7017 Ionic Silver Stick®
	Replace the AH300 pollen filter
	Clean the fan and the inner area of the appliance

CLEANING IN THE DISHWASHER

PARTS NOT PERMITTED

 The following parts cannot be cleaned in the dishwasher.

- Central part with filter cover
- Evaporator mat
- AH300 pollen filter

WATER BASE AND DRUM

1. Remove the upper part of the BONECO H300.
2. Remove the drum with the evaporator mat.
3. Take out the A7017 Ionic Silver Stick®.



4. Rotate both drum discs to loosen. In doing so, observe the markings on the outer side of the disc.



5. Remove the evaporator mat from the drum.



6. With the exception of the central part, the AH300 pollen filter and the evaporator mat, clean all of the parts either by hand or in the dishwasher at a max. temperature of 50 °C (130 °F).



CLEANING THE EVAPORATOR MAT

ABOUT THE EVAPORATOR MAT


In the case of heavy contamination, experience of limescale build-up or odor formation, the evaporator mat can be cleaned either by hand or in the washing machine.

When stretching the evaporator mat on the drum after cleaning, take note of correct positioning:



CLEANING IN THE WASHING MACHINE

The evaporator mat can be cleaned in the washing machine. Commercially available detergents can be used.

 The evaporator mat may not be washed at a temperature higher than 40 °C (104 °F).

 Do not dry the evaporator mat in the clothes dryer.

CLEANING BY HAND

1. Tumble the evaporator mat thoroughly in warm water so that the entire mat makes contact with some detergent.



2. Continue to rinse out the evaporator mat in clean hand-warm water until foam no longer forms.

REPLACING THE A7017 IONIC SILVER STICK®

A7017 IONIC SILVER STICK®

The A7017 Ionic Silver Stick® utilizes the antimicrobial property of silver to significantly improve water hygiene. It is effective as soon as water comes into contact with it – even if the BONECO H300 is switched off.



Replace the A7017 Ionic Silver Stick® annually to guarantee antimicrobial effectiveness.

The used A7017 Ionic Silver Stick® can be thrown out with your regular household waste.

You can obtain a replacement for your used A7017 Ionic Silver Stick® from your BONECO reseller or the BONECO online store at H300 www.shop.boneco.com or directly through the BONECO app you use to control the BONECO H300.

CLEANING THE PRE-FILTER / REPLACING THE AH300 POLLEN FILTER

ABOUT THE PRE-FILTER

The pre-filter cleanses the air of coarse dirt particles to relieve the strain on the AH300 pollen filter and to improve its effectiveness. Clean the pre-filter if it looks dusty or dirty.

1. Press down each of the four corners in sequence to unlock them.



2. Remove the pre-filter by pulling it upwards by the lug in its center.



3. Wash the pre-filter under running water using a cleaning brush.



4. Let the pre-filter dry before inserting it.

- i** A damp pre-filter can impede the quality of the AH300 pollen filter.

REPLACING THE AH300 POLLEN FILTER

The AH300 pollen filter cannot be cleaned.

- Dirt is normal and shows that the filter is working.
- Replace the filter once a year to maintain the cleaning performance.
- The used filter can be disposed of with your regular household waste.

You can obtain a replacement for your used AH300 pollen filter from your BONECO reseller or the BONECO online store at H300 www.shop.boneco.com or directly through the BONECO app you use to control the BONECO H300.

NOTES ON OPERATION AND TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Action
Air has an unpleasant odor	Stagnant water in the water base	Drain the water base and clean the appliance and the evaporator mat
AUTO LED on the appliance flashes red	The water base is empty	Fill the water base
Appliance cannot be operated in the app. The message "Searching ..." "Cannot be found" appears.	Appliance is blocked by another smartphone	Close the app on the second smartphone
No connection to the appliance	Bluetooth not enabled	Enable Bluetooth
AUTO LED pulses	The desired humidity has been reached	None needed
Current display flashes if operation is attempted	Operation is blocked	Disable the LOCK function in the app
Display remains dark	The brightness of the LEDs has been heavily reduced in the app	Increase the brightness of the LEDs in the app

TECHNICAL DATA

TECHNICAL DATA*

Type designation	BONECO H300	
Mains voltage	100–240 V, 50–60 Hz	
Power consumption	Standby	0.6 W
	Level 1	3.6 W
	Level 6	9.6 W
Humidity output up to	350 g/h**	
Particle CADR	< 65 m ³ /h	
Recommended room size up to	50 m ² / 125 m ³	
Water capacity max.	4.5 L	
Dimensions L × W × H	280 × 280 × 465 mm	
Weight (empty)	5.5 kg	
Operation noise level	Level 1	28 db(A)
	Level 6	51 db(A)

* Subject to change

** Level 6 (humidification only)

MODE D'EMPLOI BONECO H300

SOMMAIRE

Contenu de la livraison	47	Où se procurer l'appli BONECO	57
Cher client,	47	Appli BONECO pour iOS	57
Contenu de la livraison	47	Appli pour Android	57
Vue d'ensemble et désignation des pièces	48	Connexion de l'appli au BONECO H300	58
Remarques importantes	49	Actions préparatoires	58
Consignes de sécurité	49	Couplage	58
Premier nettoyage	49	Précisions concernant le nettoyage	59
Mise en service	50	Au sujet du nettoyage	59
Utilisation manuelle	52	Fréquence de nettoyage recommandée	59
Au sujet de l'utilisation manuelle	52	Nettoyage au lave-vaisselle	60
Le mode AUTO	52	Pièces non autorisées	60
Mode AUTO adapté	52	Bac à eau et tambour	60
Mise en marche et arrêt	52	Nettoyage du tapis d'évaporation	61
Commande manuelle	53	Au sujet du tapis d'évaporation	61
Les divers modes de fonctionnement	54	Nettoyage au lave-linge	61
Mode de travail hybride («Hybrid»)	54	Nettoyage à la main	61
Seulement humidification («Humidifier»)	54	Remplacement de l'A7017 Ionic Silver Stick®	62
Seulement AH300 filtre à pollen («Purifier»)	54	A7017 Ionic Silver Stick®	62
Récipient pour substances odorantes	55	Nettoyage du préfiltre / remplacement du filtre à pollen	63
Récipient pour substances odorantes	55	Au-sujet du préfiltre	63
Utilisation	55	Remplacement du filtre à pollen	63
Ce que l'appli BONECO vous apporte	56	Instructions d'utilisation et correction des erreurs	64
Au sujet de l'appli BONECO	56	Caractéristiques techniques	65
Fonctionnalités	56		

CONTENU DE LA LIVRAISON

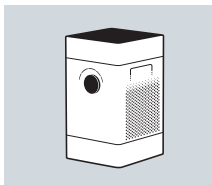
CHER CLIENT,

Nous vous félicitons pour l'achat du BONECO H300. Grâce à sa grande puissance d'évaporation, il maintient constamment l'humidité de l'air à un niveau agréable et augmente le bien-être des êtres humains et des animaux domestiques – tout particulièrement pendant les mois d'hiver où l'air est sec. En même temps, le AH300 filtre à pollen intégré soulage efficacement les maux des personnes allergiques.

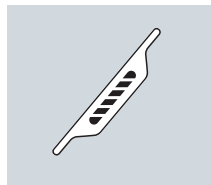
De plus, l'appli BONECO met à votre disposition de nombreux programmes et automatismes différents, avec lesquels vous pouvez dans les moindres détails adapter le BONECO H300 à vos besoins individuels. Le nettoyage de l'appareil est tout aussi facile, car la plupart des pièces sont nettoyables au lave-linge ou au lave-vaisselle.

En été comme en hiver : Vous ne voudrez plus renoncer au confort nouvellement acquis.

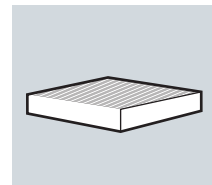
CONTENU DE LA LIVRAISON



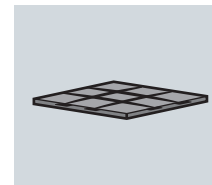
BONECO H300



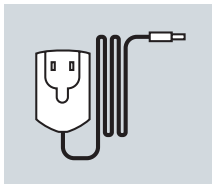
A7017 Ionic Silver Stick®
assemblé



AH300 Filtre à pollen
assemblé



Préfiltre assemblé



Bloc d'alimentation

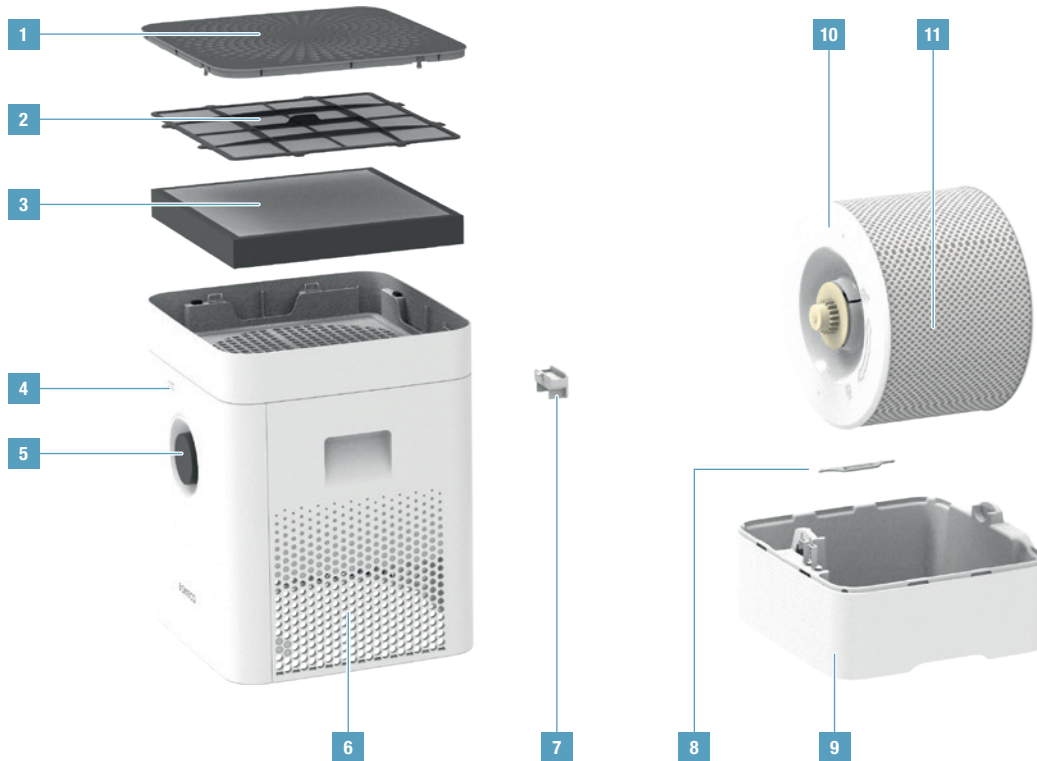


Mode d'emploi



Consignes de sécurité

VUE D'ENSEMBLE ET DÉSIGNATION DES PIÈCES



- 1 Couvercle / entrée d'air
- 2 Préfiltre
- 3 Filtre à pollen
- 4 Orifice de l'hygromstat
- 5 Marche / Arrêt, niveau de puissance
- 6 Sortie d'air
- 7 Récipient pour substances odorantes
- 8 A7017 Ionic Silver Stick®
- 9 Bac à eau
- 10 Tambour
- 11 Tapis d'évaporation

REMARQUES IMPORTANTES

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



Lisez attentivement les consignes de sécurité jointes et le mode d'emploi avant l'utilisation de l'appareil et conservez-les en vue d'une utilisation ultérieure.

PREMIER NETTOYAGE



Les résidus liés à la production qui sont présents sur le bac à eau et le réservoir d'eau peuvent provoquer une formation de mousse, occasionnant par conséquent une fuite d'eau. C'est pourquoi ces deux éléments doivent être nettoyés à l'eau chaude et au liquide vaisselle, avant la première utilisation. Rincez bien les pièces à l'eau courante.

MISE EN SERVICE



1 Appuyez sur les quatre angles du couvercle pour le déverrouiller.



2 Enlevez le préfiltre et le filtre à pollen.



3 Retirez la feuille de protection du filtre à pollen.



4 Insérez le AH300 filtre à pollen (dans le sens de la flèche).



5 Insérez le préfiltre.



6 Appuyez fortement sur le couvercle pour qu'il soit bien en place.

MISE EN SERVICE (SUITE)

7



Enlevez la partie supérieure.

8



Versez de l'eau froide du robinet jusqu'au repère.

9



Posez la partie supérieure sur le bac à eau.

10



Connectez le BONECO H300 avec le cordon secteur.

11



Branchez le cordon secteur sur la prise de courant.

12



Appuyez brièvement sur le régulateur de puissance, pour mettre l'appareil en marche.

UTILISATION MANUELLE

AU SUJET DE L'UTILISATION MANUELLE

Le BONECO H300 offre de multiples possibilités de commande et d'automatisation, que vous commandez avec l'appli BONECO. Vous disposez en outre de quelques fonctions élémentaires que vous commandez manuellement avec le commutateur rotatif situé sur la face avant de l'appareil.

LE MODE AUTO

Quand vous mettez le BONECO H300 en marche pour la première fois et si vous ne l'avez jamais utilisé avec l'appli BONECO, l'appareil fonctionne en tant qu'humidificateur et purificateur d'air en mode AUTO. L'appareil est préréglé pour l'obtention d'un taux d'humidité de 50 pour-cent. Le niveau de puissance s'adapte automatiquement à l'humidité actuelle de l'air : plus l'air est sec, plus le niveau de puissance est élevé.

En cas de dépassement de 2 pour-cent du taux préréglé d'humidité de l'air, l'appareil se met en mode Veille, que vous reconnaissez à la LED pulsatile :



Si le taux d'humidité de l'air devient inférieur à la valeur préréglée, le BONECO H300 recommence à fonctionner.

MODE AUTO ADAPTÉ

Si vous avez déjà utilisé le BONECO H300 avec l'appli BONECO et réglé un autre taux d'humidité de l'air, cette valeur est automatiquement reprise lors de la mise en marche.

MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT

1. Exercez une brève pression sur le régulateur de puissance, pour mettre le BONECO H300 en marche.



Lors de la mise en marche, l'appareil est toujours en mode AUTO. La petite LED allumée au-dessus du régulateur de puissance vous informe que le mode AUTO est actif.



2. Pour arrêter le BONECO H300 quand il est en mode AUTO, exercez une brève pression sur le régulateur de puissance.

UTILISATION MANUELLE (SUITE)

COMMANDE MANUELLE

1. Exercez une brève pression sur le régulateur de puissance, pour mettre le BONECO H300 en marche.



Lors de la mise en marche, l'appareil est toujours en mode AUTO.

2. Pour adapter la puissance à vos besoins, positionnez le bouton rotatif sur le niveau souhaité, de 1 à 6. Ce faisant, vous quittez le mode AUTO (la LED AUTO s'éteint).



Le niveau de puissance choisi est indiqué par le nombre de LED allumées au-dessus du régulateur de puissance.



3. Exercez une brève pression sur le bouton rotatif pour quitter le mode manuel et réactiver le mode AUTO.
4. Appuyez une fois de plus sur le régulateur de puissance, pour arrêter le BONECO H300.

i Quand vous quittez le mode AUTO, le BONECO H300 fonctionne au niveau de puissance choisi, jusqu'à ce que le réservoir d'eau soit vide – quel que soit le taux actuel d'humidité de l'air.

LES DIVERS MODES DE FONCTIONNEMENT

MODE DE TRAVAIL HYBRIDE («HYBRID»)

Le BONECO H300 réunit deux fonctions.

- Le AH300 filtre à pollen ôte de l'air que l'on respire le pollen, la poussière domestique et les poussières fines.
- Le tapis d'évaporation humidifie l'air ambiant.

Vous obtenez les meilleurs résultats quand le BONECO H300 humidifie et purifie l'air simultanément. Il est néanmoins possible d'utiliser une seule des deux fonctions.

SEULEMENT HUMIDIFICATION («HUMIDIFIER»)

Nous recommandons d'utiliser le BONECO H300 pourvu du AH300 filtre à pollen en hiver aussi, car en plus du pollen, il filtre la poussière domestique présente dans l'air. Pour faire fonctionner l'appareil sans filtre à pollen, il suffit d'enlever le filtre de son support.



Quand vous ôtez le filtre à pollen, la puissance d'humidification maximale augmente et passe d'environ 200 g/h à environ 350 g/h.


SEULEMENT AH300 FILTRE À POLLEN («PURIFIER»)


En été, l'humidité de l'air est généralement suffisante, mais le pollen complique la vie des personnes allergiques. Si vous voulez avoir uniquement l'effet purificateur du filtre à pollen, utilisez l'appli BONECO pour commuter le BONECO H300 sur le mode opératoire «Purifier».

RÉCIPIENT POUR SUBSTANCES ODORANTES

RÉCIPIENT POUR SUBSTANCES ODORANTES

L'ajout de substances aromatiques et d'huiles essentielles (disponibles dans le commerce) s'effectue dans le récipient pour substances odorantes situé sur le panneau arrière.

 Ne versez pas des substances odorantes directement dans le bac à eau, sous peine d'altérer les performances du BONECO H300 ou même de l'endommager. De tels dommages ne sont pas couverts par la garantie.

 Le récipient pour substances odorantes est lavable au lave-vaisselle. La température ne doit cependant pas dépasser 50 °C.

UTILISATION

1. Pour enlever le tiroir, appuyez sur le récipient pour substances odorantes.



2. Arrosez le feutre présent dans le tiroir avec une substance aromatique de votre choix.



CE QUE L'APPLI BONECO VOUS APPORTE

AU SUJET DE L'APPLI BONECO

L'appli «BONECO healthy air» sert à commander le BONECO H300 et vous permet de profiter de tout son potentiel. L'appli offre des fonctions telles que le minuteur, le réglage du taux d'humidité de l'air souhaité ou le changement de programme. De plus, l'appli vous rappelle la fréquence de nettoyage, le changement de filtre et d'autres tâches récurrentes.



FONCTIONNALITÉS

Minuterie de mise en marche	L'appareil se met en marche après un temps défini
Minuterie d'arrêt	L'appareil s'éteint après un temps défini
Programmes	Préréglages concernant les situations courantes
Hygrostat	Détermination du taux souhaité d'humidité de l'air
Conditions météorologiques	Indique les conditions météorologiques et la température extérieure actuelles
Information sur le changement de filtre	Signale que le AH300 filtre à pollen est usagé
Information sur l'A7017 Ionic Silver Stick®	Signale que l'A7017 Ionic Silver Stick® est usagé

OÙ SE PROCURER L'APPLI BONECO

APPLI BONECO POUR IOS

Recherchez dans l'App Store «BONECO healthy air» ou scannez le code QR sous-jacent. Pour reconnaître le code QR sous iOS 10 ou une version antérieure, il faut qu'une appli correspondante soit installée. Sous iOS 11 et les versions ultérieures, le code QR est automatiquement reconnu quand vous dirigez la caméra vers le code.



APPLI POUR ANDROID

Recherchez dans Google Play Store «BONECO healthy air» ou scannez le code QR sous-jacent. Pour reconnaître le code QR, il faut qu'une appli correspondante soit installée sur votre appareil.



CONNEXION DE L'APPLI AU BONECO H300

ACTIONS PRÉPARATOIRES

- Vérifiez que la fonction Bluetooth est activée sur votre smartphone.
- Lors du couplage, veillez à ce que le smartphone soit dans la même pièce que le BONECO H300.

Après un couplage réussi, vous pouvez avec votre smartphone commander le BONECO H300 qui se trouve dans la même pièce ou même dans une pièce adjacente. La distance maximale entre le smartphone et le BONECO H300 dépend cependant des caractéristiques du bâtiment.

COUPLAGE

1. Assurez-vous que la fonction Bluetooth est activée sur votre smartphone.
2. Démarrez l'application BONECO.
3. Suivez les instructions fournies par l'application.


PRÉCISIONS CONCERNANT LE NETTOYAGE


AU SUJET DU NETTOYAGE

La maintenance et le nettoyage réguliers sont indispensables pour un fonctionnement impeccable et sain.

La fréquence de nettoyage et de maintenance recommandée dépend de la qualité de l'air et de l'eau, ainsi que de la durée de fonctionnement.

Pour un nettoyage manuel, il est recommandé d'utiliser du liquide vaisselle et une brosse à vaisselle.

 Avant de commencer le nettoyage, débranchez toujours le BONECO H300 du réseau électrique ! Le non-respect de cette instruction peut causer des chocs électriques et mettre des vies en danger !


 Lors du nettoyage du tambour et du bac à eau dans un lave-vaisselle, la température ne doit pas dépasser 50 °C, afin d'éviter une possible déformation des parties en plastique.

FRÉQUENCE DE NETTOYAGE RECOMMANDÉE

Intervalle	Mesure à prendre
À partir du troisième jour sans fonctionnement	Vider le bac à eau et le remplir d'eau fraîche
Toutes les 2 semaines	Nettoyer le bac à eau, le tambour et le tapis d'évaporation Nettoyer le préfiltre
Une fois par an	Remplacer l'A7017 Ionic Silver Stick® Remplacer le filtre à pollen Nettoyer le ventilateur et l'intérieur

NETTOYAGE AU LAVE-VAISSELLE

PIÈCES NON AUTORISÉES

 Les pièces suivantes ne doivent pas être nettoyées au lave-vaisselle.

- Partie centrale avec couvercle de filtre
- Tapis d'évaporation
- Filtre à pollen

BAC À EAU ET TAMBOUR

1. Enlevez la partie supérieure du BONECO H300.
2. Retirez le tambour et le tapis d'évaporation.
3. Enlevez l'A7017 Ionic Silver Stick®.



4. Tournez les deux disques du tambour pour les séparer. Ce faisant, tenez compte des repères visibles sur la face externe du disque.



5. Retirez du tambour le tapis d'évaporation.



6. Nettoyez toutes les pièces – à l'exception de l'élément central, du AH300 AH300 filtre à pollen et du tapis d'évaporation – à la main ou au lave-vaisselle, à une température maximale de 50 °C.



NETTOYAGE DU TAPIS D'ÉVAPORATION

AU SUJET DU TAPIS D'ÉVAPORATION

S'il est très sale, entartré ou odorant, le tapis d'évaporation peut être nettoyé dans un lave-linge ou à la main.

Après le nettoyage, lorsque vous tendez le tapis d'évaporation sur le tambour, veillez à le positionner correctement :



NETTOYAGE AU LAVE-LINGE

Le tapis d'évaporation est nettoyable au lave-linge. Utilisez un produit de lavage courant.



Le tapis d'évaporation ne doit pas être lavé à une température supérieure à 40 °C.



Ne séchez pas le tapis d'évaporation au sèche-linge.

NETTOYAGE À LA MAIN

1. Foulez le tapis d'évaporation dans de l'eau chaude additionnée d'un peu de liquide vaisselle.



2. Rincez le tapis d'évaporation à l'eau tiède et claire jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de mousse.

REPLACEMENT DE L'A7017 IONIC SILVER STICK®

A7017 IONIC SILVER STICK®

L'A7017 Ionic Silver Stick® utilise l'effet antimicrobien de l'argent pour une amélioration notable de l'hygiène de l'eau. Il agit dès qu'il entre en contact avec l'eau – même quand le BONECO H300 est éteint.



Remplacez l'A7017 Ionic Silver Stick® une fois par an, afin de garantir l'effet antimicrobien.

L'A7017 Ionic Silver Stick® usagé peut être éliminé avec les déchets ordinaires.

Pour vous procurer un A7017 Ionic Silver Stick® de rechange, adressez-vous à votre revendeur spécialisé BONECO ou à la boutique en ligne BONECO à l'adresse www.shop.boneco.com, ou commandez-le directement sur l'appli BONECO que vous utilisez pour commander le BONECO H300.

NETTOYAGE DU PRÉFILTRE / REMPLACEMENT DU FILTRE À POLLEN

AU-SUJET DU PRÉFILTRE

Le préfiltre purifie l'air des particules d'impuretés, pour faciliter la tâche du AH300 filtre à pollen et améliorer son efficacité. Nettoyez le préfiltre quand il est poussiéreux ou sale.

1. Appuyez successivement sur les quatre angles du couvercle pour le déverrouiller.




2. Enlevez le préfiltre en le tirant vers le haut par la languette située au milieu.



3. Nettoyez le préfiltre à l'eau courante au moyen d'une brosse à vaisselle.



4. Laissez sécher le préfiltre avant de le remettre en place.

 Un préfiltre humide peut altérer la qualité du filtre à pollen.

REMPLEMENT DU FILTRE À POLLEN

Il ne faut pas nettoyer le filtre à pollen.

- La présence de salissures est normale et prouve que le filtre est efficace.
- Remplacez le filtre tous les ans pour préserver la puissance de purification.
- Le filtre usagé peut être éliminé avec les déchets ordinaires.

Pour vous procurer un AH300 filtre à pollen de rechange, adressez-vous à votre revendeur spécialisé BONECO ou à la boutique en ligne BONECO à l'adresse www.shop.boneco.com, ou commandez-le directement sur l'appli BONECO que vous utilisez pour commander le BONECO H300.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET CORRECTION DES ERREURS

Problème	Cause possible	Mesure à prendre
L'air sent mauvais	Eau pas fraîche dans le bac à eau	Vider le bac à eau, puis nettoyer l'appareil et le tapis d'évaporation
La LED AUTO de l'appareil clignote en rouge	Le bac à eau est vide	Remplir le bac à eau
Il est impossible d'utiliser l'appareil à partir de l'application. Le message «Searching» «Cannot be found» s'affiche.	L'appareil est bloqué par un autre smartphone	Fermer l'appli sur le second smartphone
Pas de connexion à l'appareil	Fonction Bluetooth pas activée	Activer Bluetooth
La DEL AUTO a des pulsations	L'humidité de l'air souhaitée est atteinte	pas nécessaire
L'affichage actuel clignote lors de l'utilisation	L'utilisation est bloquée	Dans l'appli, désactiver la fonction LOCK
L'affichage ne s'allume pas	La luminosité des LED a été fortement réduite dans l'appli	Dans l'appli, augmenter la luminosité des LED

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES*

Désignation de modèle	BONECO H300	
Tension de réseau	100–240 V, 50–60 Hz	
Consommation électrique	Veille	0.6 W
	Niveau 1	3.6 W
	Niveau 6	9.6 W
Performance d'humidification jusqu'à	350 g/h**	
Particules CADR	<65 m3/h	
Convient pour des locaux d'une superficie max. de	50 m ² / 125 m ³	
Capacité max.	4,5 L	
Dimensions L × l × H	280 × 280 × 465 mm	
Poids à vide	5.5 kg	
Niveau sonore de fonctionnement	Niveau 1	28 db(A)
	Niveau 6	51 db(A)

* Sous réserve de modifications

** Niveau 6 (seulement humidification)

ISTRUZIONI PER L'USO BONECO H300

INDICE

Volume di fornitura	69	Fonte di riferimento della app BONECO	79
Gentile Cliente	69	App BONECO per iOS	79
Volume di fornitura	69	App per Android	79
Panoramica e denominazione dei pezzi	70	Collegamento della App a BONECO H300	80
Informazioni importanti	71	Preparativi	80
Avvertenze sulla sicurezza	71	Collegamento	80
Prima pulizia	71	Indicazioni per la pulizia	81
Messa in funzione	72	Informazioni sulla pulizia	81
Utilizzo manuale	74	Intervalli di pulizia consigliati	81
Informazioni sull'utilizzo manuale	74	Lavaggio in lavastoviglie	82
Modalità automatica	74	Componenti non consentiti	82
Modalità automatica adattata	74	Vaschetta dell'acqua e tamburo	82
Accendere e spegnere	74	Pulizia del feltro per evaporatore	83
Comando manuale	75	Informazioni sul feltro per evaporatore	83
Le diverse modalità operative	76	Pulizia della lavatrice	83
Modalità di funzionamento ibrida («Hybrid»)	76	Pulizia a mano	83
Solo umidificazione («Humidifier»)	76	Sostituzione dello A7017 Ionic Silver Stick®	84
Solo AH300 filtro antipolline («Purifier»)	76	A7017 Ionic Silver Stick®	84
Contenitore per fragranze	77	Pulizia prefiltro / sostituzione AH300 filtro antipolline	85
Contenitore per fragranze	77	Informazioni sul prefiltro	85
Utilizzo	77	Sostituzione del AH300 filtro antipolline	85
Questo è ciò che vi offre la app BONECO	78	Istruzioni operative e risoluzione dei guasti	86
Informazioni sulla app BONECO	78	Dati tecnici	87
Volume di fornitura 18	78		

VOLUME DI FORNITURA

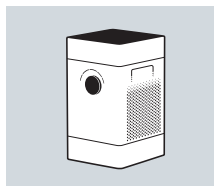
GENTILE CLIENTE

Ci congratuliamo per il suo acquisto di BONECO H300. Grazie alla sua elevata potenza di evaporazione mantiene costante l'umidità a un livello piacevole, migliorando il benessere di persone e animali domestici, specialmente nei secchi mesi invernali. Nel contempo il AH300 filtro antipolline integrato allevia efficacemente i problemi dei soggetti allergici.

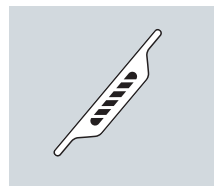
La app BONECO mette inoltre a disposizione molti programmi e automatismi, con cui potrete adattare BONECO H300 fin nel dettaglio alle vostre esigenze individuali. Anche la pulizia dell'apparecchio è molto semplice perché la maggior parte dei componenti è lavabile in lavatrice o lavastoviglie.

Che sia estate o che sia inverno, non vorrete più rinunciare al vostro nuovo comfort!

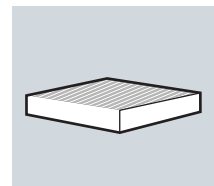
VOLUME DI FORNITURA



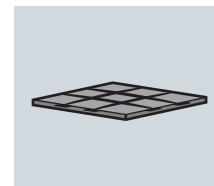
BONECO H300



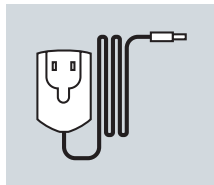
A7017 Ionic Silver Stick®
assemblato



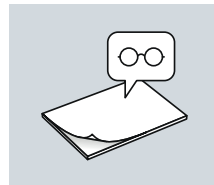
AH300 Filtro antipolline
assemblato



Prefiltro assemblato



Alimentatore

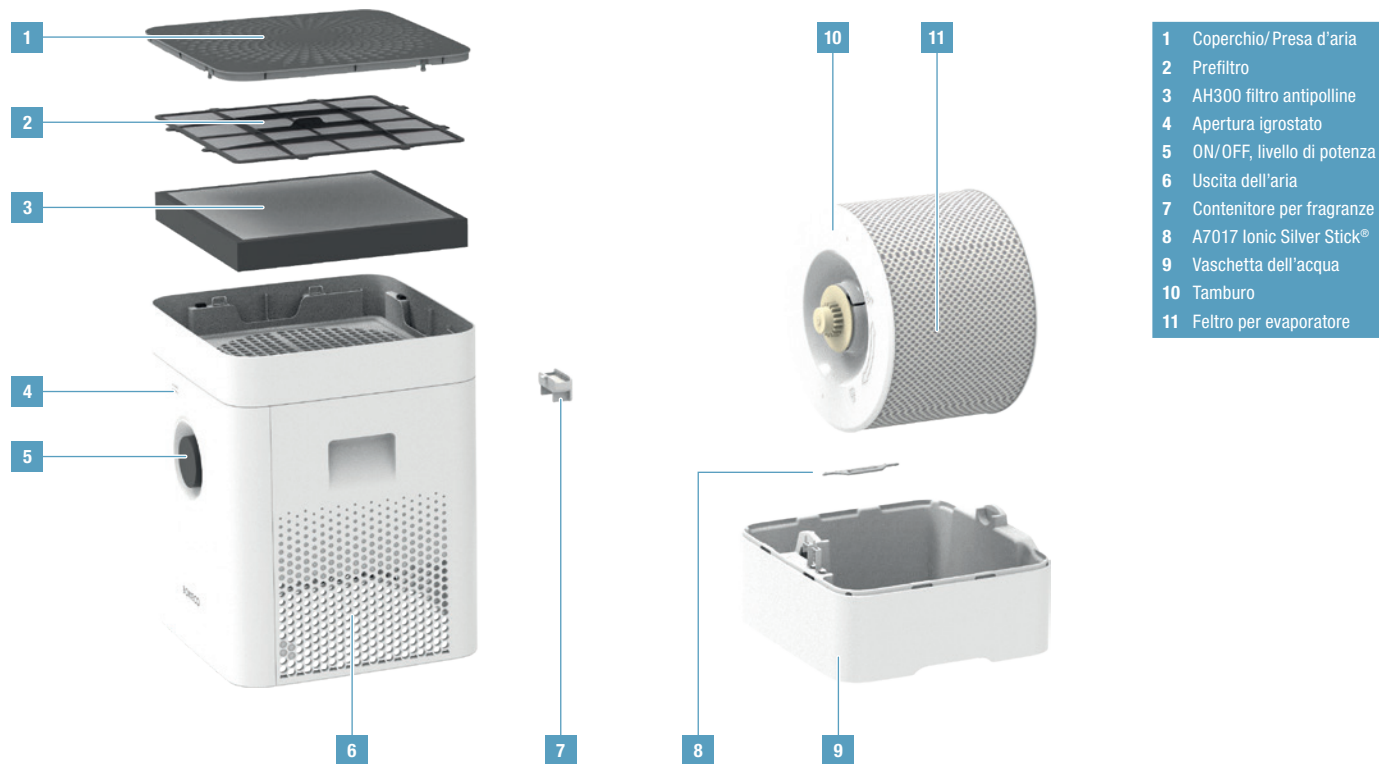


Istruzioni per l'uso



Avvertenze sulla sicurezza

PANORAMICA E DENOMINAZIONE DEI PEZZI



INFORMAZIONI IMPORTANTI

AVVERTENZE SULLA SICUREZZA



Leggere attentamente le avvertenze di sicurezza e le istruzioni allegate prima di utilizzare l'apparecchio e conservarle per un utilizzo successivo.

PRIMA PULIZIA



Il residui dovuti alla produzione presenti nella vaschetta e nel serbatoio dell'acqua possono portare alla formazione di schiuma e quindi a una fuoriuscita di acqua. Pertanto è necessario pulire entrambi gli elementi con acqua calda e detersivo per lavastoviglie prima del primo utilizzo. Lavare a fondo i pezzi sotto acqua corrente.

MESSA IN FUNZIONE

1



Premere su entrambi gli angoli del coperchio per sbloccarlo.

2



Rimuovere il prefiltra e il AH300 filtro antipolline.

3



Rimuovere la pellicola protettiva del AH300 filtro antipolline.

4



Inserire il AH300 filtro antipolline (osservare il senso della freccia).

5



Inserire il prefiltra.

6



Far scattare il coperchio in posizione premendo con forza.

MESSA IN FUNZIONE (CONTINUAZIONE)



7 Sollevare la parte superiore.



8 Versare all'interno acqua fredda, fino al raggiungimento del contrassegno.



9 Applicare la parte superiore sulla vaschetta dell'acqua.



10 Collegare il cavo di alimentazione al BONECO H300.



11 Collegare il cavo di alimentazione con la presa.



12 Premere brevemente il regolatore di potenza per accendere l'apparecchio.

UTILIZZO MANUALE

INFORMAZIONI SULL'UTILIZZO MANUALE

BONECO H300 offre numerose possibilità di comando e automazione gestibili tramite la app BONECO. Sono inoltre disponibili alcune funzioni base elementari che possono essere azionate manualmente con la manopola ubicata sul lato anteriore.

MODALITÀ AUTOMATICA

Se non avete mai utilizzato BONECO H300 con l'app BONECO e la attivate per la prima volta, l'apparecchio opererà in modalità automatica come umidificatore e depuratore d'aria. L'apparecchio è preimpostato su un'umidità target del 50%. Il livello di potenza viene adattato automaticamente all'umidità attuale dell'aria: quanto più secca è l'aria, tanto più elevato è il livello di potenza.

Se l'umidità dell'aria target preimpostata viene superata del 2%, l'apparecchio ritorna in modalità stand-by, come si può notare dal LED lampeggiante:



Se l'umidità dell'aria impostata non viene raggiunta, BONECO H300 riprende la sua attività.

MODALITÀ AUTOMATICA ADATTATA

Se avete già utilizzato BONECO H300 con la app BONECO e avete impostato un'altra umidità dell'aria, questo valore viene acquisito automaticamente al momento dell'attivazione.

ACCENDERE E SPEGNERE

1. Premere una volta brevemente il regolatore di potenza per accendere BONECO H300.



Al momento dell'attivazione, l'apparecchio si trova sempre in modalità automatica. La modalità automatica è riconoscibile dal piccolo LED luminoso ubicato sul regolatore di potenza.



2. Per spegnere BONECO H300 quando si trova in modalità automatica, premere una volta brevemente il regolatore di potenza.

UTILIZZO MANUALE (CONTINUAZIONE)

COMANDO MANUALE

1. Premere una volta brevemente il regolatore di potenza per accendere BONECO H300.



Al momento dell'attivazione, l'apparecchio si trova sempre in modalità automatica.

2. Adeguare la potenza alle proprie esigenze, portando la manopola al livello desiderato, da 1 a 6. In tal modo si esce dalla modalità automatica (LED AUTO è spento).



Il livello di potenza selezionato viene visualizzato attraverso il numero dei LED accesi sopra il regolatore di potenza.



3. Premere una volta brevemente la manopola per uscire dalla modalità manuale e riattivare la modalità automatica.
4. Premere un'altra volta il regolatore di potenza per spegnere BONECO H300.

i Uscendo dalla modalità automatica, BONECO H300 continuerà a operare al livello di potenza selezionato fino allo svuotamento del serbatoio dell'acqua, indipendentemente dal livello di umidità dell'aria attuale.

LE DIVERSE MODALITÀ OPERATIVE

MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO IBRIDA («HYBRID»)

BONECO H300 coniuga due funzioni.

- Il AH300 filtro antipolline depura l'aria da pollini, polvere domestica e polveri sottili.
- L'aria ambiente viene umidificata tramite il feltro per evaporatore.

I risultati migliori si ottengono quando BONECO H300 umidifica e pulisce l'aria contemporaneamente. Indipendentemente da ciò è possibile utilizzare anche solo una delle due caratteristiche.

SOLO UMIDIFICAZIONE («HUMIDIFIER»)

Si raccomanda di utilizzare BONECO H300 anche in inverno con AH300 filtro antipolline inserito perché, oltre al polline, dall'aria filtra anche la polvere domestica. Per azionare l'apparecchio senza AH300 filtro antipolline, basta rimuoverlo dal supporto.



Rimuovendo il AH300 filtro antipolline, la potenza di umidificazione max. aumenta da circa 200 g/h a circa 350 g/h.


SOLO AH300 FILTRO ANTIPOLLINE («PURIFIER»)


In estate l'umidità dell'aria è normalmente sufficiente, tuttavia i pollini e i petali di fiori rendono la vita difficile per i soggetti allergici. Se si desidera utilizzare soltanto l'effetto pulizia del AH300 filtro antipolline, portare BONECO H300 con l'aiusilio della app BONECO alla modalità operativa «Purifier».

CONTENITORE PER FRAGRANZE

CONTENITORE PER FRAGRANZE

Nel contenitore per fragranze sul retro possono essere inserite oli essenziali abitualmente reperibili in commercio.

 Non versare alcuna fragranza direttamente nella vaschetta dell'acqua, poiché ciò potrebbe pregiudicare il rendimento di BONECO H300 o addirittura danneggiarlo. Tali danni non sono coperti da garanzia.

 È possibile lavare il contenitore per fragranze in lavastoviglie, a temperatura non superiore ai 50 °C.

UTILIZZO

1. Applicare una pressione sul contenitore per fragranze per sganciare il cassetto.



2. Impregnare l'ovatta nel cassetto con una sostanza aromatizzante di proprio gradimento.



QUESTO È CIÒ CHE VI OFFRE LA APP BONECO

INFORMAZIONI SULLA APP BONECO

La app «BONECO healthy air» viene utilizzata per l'azionamento di BONECO H300 e vi consente di sfruttarne l'intero potenziale. La app offre funzioni quali timer, prescrizione dell'umidità dell'aria o passaggio da un programma all'altro. Ricorda inoltre gli intervalli di pulizia, la necessità di sostituzione del filtro e altre operazioni ricorrenti.



VOLUME DI FORNITURA 18

Timer ON	L'apparecchio si accende dopo un determinato periodo di tempo
Timer OFF	L'apparecchio si spegne dopo un determinato periodo di tempo
Programmi	Impostazioni predefinite per situazioni frequenti
Igrostato	Definisce dell'umidità dell'aria desiderata
Tempo	Mostra il tempo attuale e la temperatura esterna
Informazione sostituzione filtro	Segnala che il AH300 filtro antipolline è consumato
Informazione A7017 Ionic Silver Stick®	Segnala che lo A7017 Ionic Silver Stick® è consumato

FORNITORE DI RIFERIMENTO DELLA APP BONECO

APP BONECO PER IOS

Cercare nell'App Store «BONECO healthy air» oppure effettuare una scansione del codice QR riportato sotto. Per il riconoscimento del codice QR in versioni più vecchie di iOS 10 o precedenti, è necessario che sia installata una app corrispondente. Le versioni iOS 11 e successive riconoscono automaticamente il codice QR: basta indirizzarvi sopra la fotocamera.



APP PER ANDROID

Cercare nel Google Play Store «BONECO healthy air» oppure effettuare una scansione del codice QR riportato sotto. Per il riconoscimento del codice QR, sull'apparecchio deve essere installata una app corrispondente.



COLLEGAMENTO DELLA APP A BONECO H300

PREPARATIVI

- Assicurarsi che sul proprio smartphone sia attivato il Bluetooth.
- Durante il collegamento assicurarsi che lo smartphone si trovi nello stesso locale di BONECO H300.

A collegamento effettuato, sarà possibile azionare BONECO H300 con lo smartphone sia se l'apparecchio è ubicato nello stesso locale o in un locale adiacente. La distanza massima tra smartphone e BONECO H300 dipende però dalle caratteristiche architettoniche.

COLLEGAMENTO

1. Assicurarsi che sul proprio smartphone sia attivato il Bluetooth.
2. Avviare la app BONECO.
3. Seguire le istruzioni nella App.


INDICAZIONI PER LA PULIZIA


INFORMAZIONI SULLA PULIZIA

La manutenzione e la pulizia regolari dell'apparecchio rappresentano il presupposto fondamentale per un funzionamento corretto e privo di qualsiasi anomalia.

Gli intervalli di pulizia e manutenzione consigliati sono subordinati alla qualità dell'aria e dell'acqua, nonché all'effettiva durata di funzionamento.

Per la pulizia dell'apparecchio si raccomanda l'utilizzo di un detersivo per stoviglie e di una spazzola.

 Prima di iniziare la pulizia, staccare sempre BONECO H300 dall'alimentazione elettrica! La mancata osservanza di questa indicazione può provocare scosse elettriche e pericolo di vita!


 Durante il lavaggio di tamburo e vaschetta dell'acqua in lavastoviglie, è consigliabile non superare i 50 °C, altrimenti le parti in plastica potrebbero deformarsi.

INTERVALLI DI PULIZIA CONSIGLIATI

Intervallo	Misura
Dopo il terzo giorno di inattività	Svuotare la vaschetta dell'acqua e riempirla con acqua fresca
Ogni 2 settimane	Pulire la vaschetta dell'acqua, il tamburo e il feltro Pulizia del prefiltro
1 volta all'anno	Sostituzione dello A7017 Ionic Silver Stick® Sostituzione del AH300 filtro antipolline Pulire il ventilatore e l'interno

LAVAGGIO IN LAVASTOVIGLIE

COMPONENTI NON CONSENTITI

 I componenti seguenti non sono lavabili in lavastoviglie.

- Parte centrale con copertura filtro
- Feltro per evaporatore
- AH300 filtro antipolline

VASCHETTA DELL'ACQUA E TAMBURO

1. Rimuovere la parte superiore di BONECO H300.
2. Rimuovere il tamburo con il feltro per evaporatore.
3. Rimuovere lo A7017 Ionic Silver Stick®.



4. Ruotare entrambi i dischi ai lati del tamburo per poterlo staccare. Fare attenzione al contrassegno sul lato esterno dei dischi.



5. Rimuovere il feltro per evaporatore dal tamburo.



6. Pulire tutti i componenti dell'elemento centrale, del AH300 filtro antipolline e del feltro per evaporatore manualmente o in lavastoviglie a una temperatura non superiore a 50 °C.



PULIZIA DEL FELTRO PER EVAPORATORE

INFORMAZIONI SUL FELTRO PER EVAPORATORE


In caso di sporco ostinato, formazione di calcare od odori, il filtro per evaporatore può essere lavato a mano o in lavatrice.


Dopo la pulizia, tendere bene il filtro per evaporatore sul tamburo, inserendolo nella sede corretta:



PULIZIA DELLA LAVATRICE

Il filtro per evaporatore è lavabile in lavatrice. È possibile usare un comune detersivo.

 Il filtro per evaporatore è lavabile a una temperatura non superiore ai 40 °C.

 Non asciugare il filtro per evaporatore nell'asciugatrice.

PULIZIA A MANO

1. Immergere il filtro per evaporatore in acqua calda con qualche goccia di detersivo per stoviglie.



2. Lavare il filtro per evaporatore in modo da far uscire acqua calda, trasparente e finché non si forma più nessuna schiuma.

SOSTITUZIONE DELLO A7017 IONIC SILVER STICK®

A7017 IONIC SILVER STICK®

Lo A7017 Ionic Silver Stick® sfrutta l'azione antimicrobica dell'argento per potenziare sensibilmente l'igiene dell'acqua. Esso agisce non appena viene in contatto con l'acqua – anche quando BONECO H300 è spento.



Sostituire lo A7017 Ionic Silver Stick® una volta all'anno, affinché venga garantita la sua azione antimicrobica.

Lo A7017 Ionic Silver Stick® esaurito può essere smaltito con i rifiuti domestici.

Per sostituire uno A7017 Ionic Silver Stick® consumato, recarsi presso il proprio rivenditore specializzato BONECO. Lo si può altresì ordinare presso il BONECO Online Shop all'indirizzo www.shop.boneco.com o direttamente tramite la app BONECO utilizzata per gestire BONECO H300.

PULIZIA PREFILTRO / SOSTITUZIONE AH300 FILTRO ANTIPOLLINE

INFORMAZIONI SUL PREFILTRO

Il prefiltro elimina le particelle di sporco grossolane dall'aria per scaricare il AH300 filtro antipolline e migliorarne l'azione. Pulire il prefiltro se appare polveroso o sporco.

1. Premere in successione su tutti e quattro gli angoli del coperchio per sbloccarlo.



2. Rimuovere il prefiltro tirando verso l'alto la linguetta al centro.



3. Lavare il prefiltro con una spazzola sotto acqua corrente.



4. Prima di reinserirlo, lasciarlo asciugare.

i un prefiltro umido può compromettere la quantità del AH300 filtro antipolline.

SOSTITUZIONE DEL AH300 FILTRO ANTIPOLLINE

Il AH300 filtro antipolline non può essere pulito.

- Le impurità sono normali e dimostrano l'efficacia del filtro.
- Sostituire il filtro una volta all'anno per preservare la potenza di pulizia.
- Il filtro esaurito può essere smaltito con i rifiuti domestici ordinari.

Per sostituire un AH300 filtro antipolline consumato, recarsi presso il proprio rivenditore specializzato BONECO. Lo si può altresì ordinare presso il BONECO Online Shop all'indirizzo www.shop.boneco.com o direttamente tramite la app BONECO utilizzata per gestire BONECO H300.

ISTRUZIONI OPERATIVE E RISOLUZIONE DEI GUASTI

Problema	Possibile causa	Misura
L'aria ha un odore sgradevole	Acqua stagnante nella vaschetta dell'acqua	Svuotare la vaschetta dell'acqua, pulire l'apparecchio e il filtro per evaporatore
Il LED modalità automatica sull'apparecchio lampeggia in rosso	La vaschetta dell'acqua è vuota	Riempire la vaschetta dell'acqua
Non è possibile utilizzare l'apparecchio tramite app. Compare il messaggio «Searching ...» «Cannot be found».	L'apparecchio è bloccato da un altro smartphone	Chiudere la app sul secondo smartphone
Nessun collegamento all'apparecchio	Bluetooth non attivato	Attivare il Bluetooth
LED modalità automatica lampeggia	Umidità dell'aria desiderata raggiunta	non necessario
La visualizzazione corrente lampeggia durante il funzionamento	Uso bloccato	Nella App, disattivare la funzione LOCK
La visualizzazione rimane scura	La luminosità dei LED si è fortemente ridotta nella App	Nella App, aumentare la luminosità dei LED

DATI TECNICI

DATI TECNICI*

Denominazione del tipo	BONECO H300	
Tensione di rete	100–240 V, 50–60 Hz	
Potenza assorbita	Standby	0.6 W
	Livello 1	3.6 W
	Livello 6	9.6 W
Potenza di umidificazione fino a	350 g/h**	
Particelle CADR	< 65 m ³ /h	
Adatto per locali di dimensioni fino a	50 m ² / 125 m ³	
Capacità bottiglia max.	4.5 litri	
Dimensioni L×P×H	280 × 280 × 465 mm	
Peso a vuoto	5.5 kg	
Rumorosità in funzione	Livello 1	28 db(A)
	Livello 6	51 db(A)

* Con riserva di modifiche

** Livello 6 (solo umidificazione)

INSTRUCCIONES DE USO

BONECO H300

ÍNDICE

Contenido	111	Proveedores de la aplicación BONECO	121
Estimado cliente:	111	Aplicación BONECO para iOS	121
Contenido	111	Aplicación para Android	121
Vista de conjunto y denominación de los componentes	112	Conexión de la aplicación con BONECO H300	122
Indicaciones importantes	113	Preparación	122
Indicaciones de seguridad	113	Vinculación	122
Primera limpieza	113	Instrucciones de limpieza	123
Puesta en marcha	114	Acerca de la limpieza	123
Manejo manual	116	Intervalos de limpieza recomendados	123
Acerca del manejo manual	116	Limpieza en lavavajillas	124
El modo automático	116	Piezas no permitidas	124
Modo automático adaptado	116	Placa para el agua y tambor	124
Encendido y apagado	116	Limpieza de la placa de evaporación	125
Control manual	117	Acerca de la placa de evaporación	125
Los diferentes modos de funcionamiento	118	Limpieza en la lavadora	125
Modo de trabajo híbrido (“Hybrid”)	118	Limpieza mediante lavado a mano	125
Solo humidificación (“Humidifier”)	118	Sustitución del A7017 Ionic Silver Stick®	126
Solo AH300 filtro de polen (“Purifier”)	118	A7017 Ionic Silver Stick®	126
Depósito difusor de aroma	119	Limpieza del filtro previo/cambio del AH300 filtro de polen	127
Depósito difusor de aroma	119	Acerca del filtro previo	127
Utilización	119	Cambio del AH300 filtro de polen	127
Esto es lo que le ofrece la aplicación BONECO	120	Indicaciones de uso y subsanación de fallos	128
Acerca de la aplicación BONECO	120	Datos técnicos	129
Funciones	120		

CONTENIDO

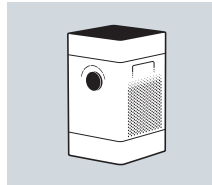
ESTIMADO CLIENTE:

Enhorabuena por la compra del BONECO H300. Gracias a su alta capacidad de humidificación mantiene la humedad a un nivel agradable en todo momento, mejorando el bienestar de las personas y los animales domésticos, sobre todo durante los secos meses del invierno. Además, el AH300 filtro de polen integrado reduce de manera efectiva las molestias que sufren los alérgicos.

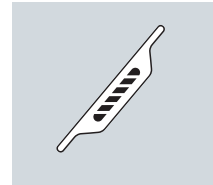
La aplicación BONECO pone a su disposición numerosos programas y automatismos que le permiten configurar hasta el último detalle del BONECO H300 según sus necesidades individuales. La limpieza del equipo es muy sencilla, pues la mayoría de las piezas pueden lavarse bien en la lavadora bien en el lavavajillas.

Tanto en verano como en invierno: ya no querrá renunciar a su nuevo grado de comodidad.

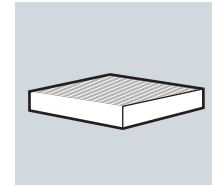
CONTENIDO



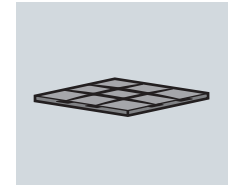
BONECO H300



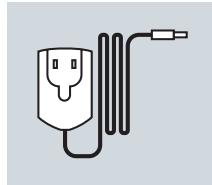
A7017 Ionic Silver Stick® ensamblado



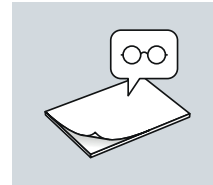
AH300 Filtro de polen ensamblado



Filtro previo ensamblado



Fuente de alimentación

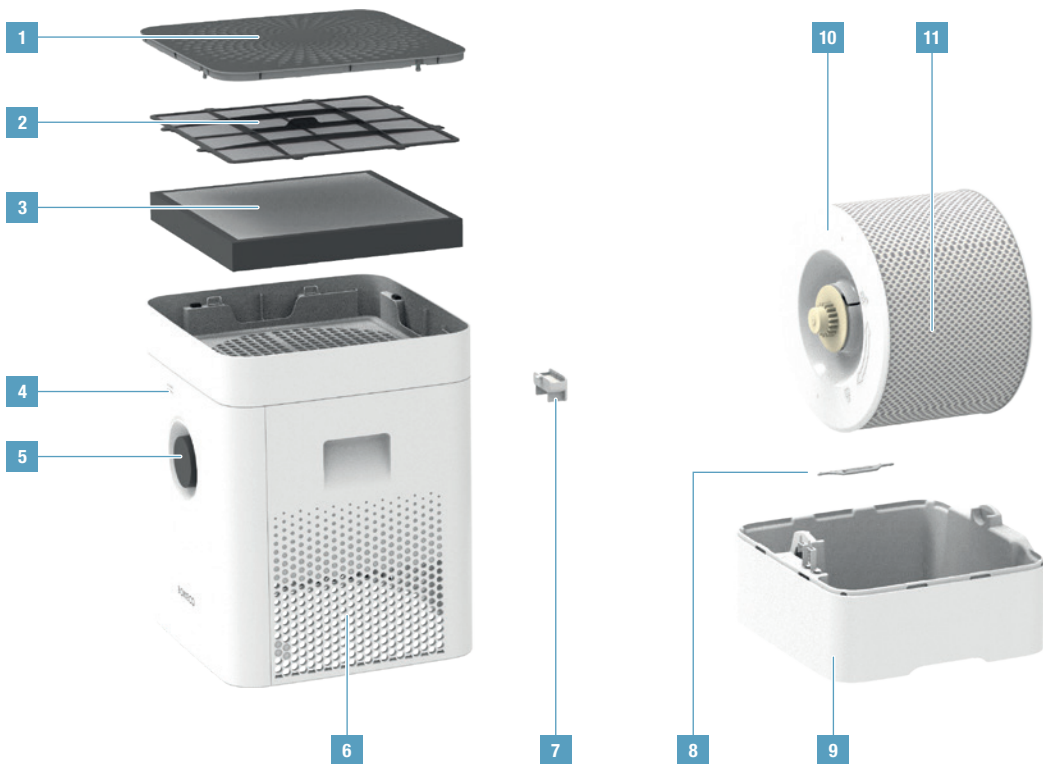


Instrucciones de funcionamiento



Indicaciones de seguridad

VISTA DE CONJUNTO Y DENOMINACIÓN DE LOS COMPONENTES



- 1 Cubierta/ entrada de aire
- 2 Filtro previo
- 3 AH300 filtro de polen
- 4 Abertura del humidostato
- 5 Encendido/apagado, nivel de potencia
- 6 Salida de aire
- 7 Depósito difusor de aroma
- 8 A7017 Ionic Silver Stick®
- 9 Placa para el agua
- 10 Tambor
- 11 Placa de evaporación

INDICACIONES IMPORTANTES

INDICACIONES DE SEGURIDAD



Lea las instrucciones de seguridad y funcionamiento adjuntas antes de utilizar el aparato y guárdelo para un uso posterior.

PRIMERA LIMPIEZA



Los residuos relacionados con la producción de la placa para el agua y del depósito de agua pueden formar una espuma y, como consecuencia, ocasionar un escape de agua. Por tanto, antes del primer uso ambos elementos deben limpiarse con agua tibia y detergente para lavavajillas. Aclare bien las piezas con agua corriente.

PUESTA EN MARCHA

1



Pulse en las cuatro esquinas de la cubierta para desbloquearla.

2



Extraiga el filtro previo y el AH300 filtro de polen.

3



Retire la cubierta protectora del AH300 filtro de polen.

4



Coloque el AH300 filtro de polen (tenga en cuenta la flecha).

5



Inserte el filtro previo.

6



Presione con fuerza hasta que la cubierta encaje.

PUESTA EN MARCHA (CONTINUACIÓN)



7 Retire la parte superior.



8 Llénela hasta la marca con agua fría del grifo.



9 Coloque la parte superior sobre la placa para el agua.



10 Conecte el cable de red al BONECO H300.



11 Conecte el cable de red a la toma de corriente.



12 Pulse brevemente el regulador de potencia para encender el equipo.

MANEJO MANUAL

ACERCA DEL MANEJO MANUAL

El BONECO H300 ofrece muchas opciones de control y automatización que pueden manejarse desde la aplicación de BONECO. Asimismo, tiene a su disposición algunas funciones básicas elementales que puede manejar manualmente con el interruptor giratorio de la parte frontal.

EL MODO AUTOMÁTICO

Cuando enciende el BONECO H300 por primera vez sin haberlo manejado nunca con la aplicación BONECO, el equipo funciona como humidificador y purificador en modo automático. El equipo está preajustado a una humedad objetivo de 50 por ciento. El nivel de potencia se ajusta automáticamente según la humedad actual del aire: cuanto más seco el aire, tanto más alto el nivel de potencia.

Si la humedad objetivo preajustada se supera en un dos por ciento, el equipo pasa al modo stand by, lo cual se reconoce por el LED intermitente:



Si la humedad del aire baja de la ajustada, el BONECO H300 se vuelve a activar.

MODO AUTOMÁTICO ADAPTADO

Si ya ha manejado el BONECO H300 con la aplicación BONECO y ha ajustado otra humedad del aire, el equipo adoptará ese valor automáticamente al encenderlo.

ENCENDIDO Y APAGADO

1. Pulse una vez brevemente el regulador de potencia para encender el BONECO H300.



El equipo siempre se enciende en el modo automático. Sabrá que el modo automático está activo cuando se ilumine el pequeño LED de encima del regulador de potencia.



2. Para apagar el BONECO H300 mientras se encuentra en modo automático, pulse una vez brevemente el regulador de potencia.

MANEJO MANUAL (CONTINUACIÓN)

CONTROL MANUAL

1. Pulse una vez brevemente el regulador de potencia para encender el BONECO H300.



El equipo siempre se enciende en el modo automático.

2. Regule la potencia según sus necesidades ajustando el botón giratorio al nivel que desee (entre 1 y 6). Al hacerlo, sale del modo automático (el LED correspondiente se apaga).



El nivel de potencia seleccionado es reconocible por el número de LED encendidos encima del regulador de potencia.



3. Pulse una vez brevemente el botón giratorio para salir del modo manual y volver a activar el modo automático.
4. Pulse otra vez el regulador de potencia para apagar el BONECO H300.

i Cuando sale del modo automático, el BONECO H300 continúa en el nivel de potencia seleccionado hasta que el depósito de agua esté vacío con independencia del grado de humedad actual en el aire.

LOS DIFERENTES MODOS DE FUNCIONAMIENTO

MODO DE TRABAJO HÍBRIDO (“HYBRID”)

El BONECO H300 aúna dos funciones.

- El AH300 AH300 filtro de polen elimina polen, polvo doméstico y polvo fino del aire.
- Con la placa de evaporación humidifica el aire ambiental.

Obtendrá los mejores resultados cuando el BONECO H300 humidifique y limpie el aire al mismo tiempo. No obstante, es posible utilizar solo una de las dos funciones.

SOLO HUMIDIFICACIÓN (“HUMIDIFIER”)

Nuestra recomendación es utilizar el BONECO H300 con el AH300 filtro de polen instalado también en invierno, ya que además del polen también filtra el polvo doméstico del aire. Si desea utilizar el equipo sin AH300 filtro de polen, solo tiene que extraer el filtro del soporte.



Cuando retira el AH300 filtro de polen, la potencia de humidificación máxima sube de aprox. 200 g/h a aprox. 350 g/h.


SOLO AH300 FILTRO DE POLEN (“PURIFIER”)


En verano normalmente la humedad del aire es suficiente, pero el polen les hace la vida imposible a los alérgicos. Si solo quiere utilizar el efecto limpiador del AH300 filtro de polen, ajuste el BONECO H300 al modo “Purifier” desde la aplicación BONECO.

DEPÓSITO DIFUSOR DE AROMA

DEPÓSITO DIFUSOR DE AROMA

En el depósito difusor de aroma, que se encuentra en la parte posterior, puede añadir aromas y aceites esenciales convencionales.

 No añada aromas directamente a la placa para el agua, ya que podría perjudicar la potencia del BONECO H300 o incluso provocar daños. La garantía no cubre este tipo de daños.

 El depósito difusor de aroma puede lavarse en el lavavajillas. No obstante, la temperatura no debe superar los 50 °C.

UTILIZACIÓN

1. Presione el depósito difusor de aroma para extraer el cajón.



2. Rocíe el elemento de fieltro del cajón con un aroma de su elección.



ESTO ES LO QUE LE OFRECE LA APLICACIÓN BONECO

ACERCA DE LA APLICACIÓN BONECO

La aplicación "BONECO healthy air" sirve para manejar el BONECO H300 y le permite aprovechar todo su potencial. La aplicación ofrece funciones como un temporizador, ajuste de la humedad del aire o cambio entre diferentes programas. Además, recibe recordatorios sobre intervalos de limpieza, cambios de filtro y otras tareas recurrentes.



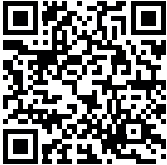
FUNCIONES

Temporizador de encendido	El equipo se enciende al transcurrir un tiempo determinado
Temporizador de apagado	El equipo se apaga al transcurrir un tiempo determinado
Programas	Ajustes predefinidos para situaciones frecuentes
Humidostato	Especificación de la humedad del aire deseada
Tiempo	Muestra el tiempo actual y la temperatura exterior
Información sobre cambio de filtro	Avisa cuando el AH300 filtro de polen está saturado
Información sobre A7017 Ionic Silver Stick®	Avisa cuando el A7017 Ionic Silver Stick® está gastado

PROVEEDORES DE LA APLICACIÓN BONECO

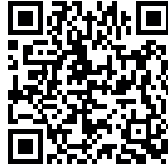
APLICACIÓN BONECO PARA IOS

Busque “BONECO healthy air” en la App Store o escanee el código QR de abajo. Para que el sistema iOS 10 o anterior reconozca el código QR debe haberse instalado la aplicación correspondiente. Los sistemas iOS 11 o superiores reconocen el código QR automáticamente al orientar la cámara hacia él.



APLICACIÓN PARA ANDROID

Busque “BONECO healthy air” en Google Play Store o escanee el código QR de abajo. Para que su equipo reconozca el código QR debe tener instalada la correspondiente aplicación.



CONEXIÓN DE LA APLICACIÓN CON BONECO H300

PREPARACIÓN

- Asegúrese de que el Bluetooth de su teléfono móvil esté activado.
- Al realizar la vinculación cerciórese de que su teléfono móvil se encuentre en la misma habitación que el BONECO H300.

Una vez realizada la vinculación puede manejar el BONECO H300 desde su teléfono móvil encontrándose en la misma habitación o incluso desde la habitación contigua. La distancia máxima entre teléfono móvil y BONECO H300 depende de las características del edificio.

VINCULACIÓN

1. Asegúrese de que el Bluetooth de su teléfono móvil esté activado.
2. Inicie la app de BONECO.
3. Siga las indicaciones de la aplicación.


INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA


ACERCA DE LA LIMPIEZA

El mantenimiento y la limpieza regulares son requisitos imprescindibles para un funcionamiento perfecto e higiénico.

La frecuencia de limpieza y mantenimiento recomendada varía dependiendo de la calidad del aire y del agua, así como del tiempo de funcionamiento.

Para la limpieza manual, se recomienda utilizar un cepillo y un producto lavavajillas.

 Antes de empezar a limpiar el BONECO H300, desconéctelo siempre de la red eléctrica. No hacerlo puede causar descargas eléctricas y poner su vida en peligro.


 Si se limpian el tambor y la placa para el agua en el lavavajillas, la temperatura no debe superar los 50 °C, ya que de lo contrario podrían deformarse los componentes de plástico.

INTERVALOS DE LIMPIEZA RECOMENDADOS

Frecuencia	Solución
A partir del tercer día sin funcionamiento	Vaciar la placa para el agua y llenar con agua nueva
Cada 2 semanas	Limpiar la placa para el agua, el tambor y la placa de evaporación
	Limpieza del filtro previo
Anualmente	Cambio del A7017 Ionic Silver Stick®
	Cambio del AH300 filtro de polen
	Limpiar el ventilador y el interior

LIMPIEZA EN LAVAVAJILLAS

PIEZAS NO PERMITIDAS

 Las siguientes piezas no pueden limpiarse en el lavavajillas.

- Pieza central con cubierta de filtro
- Placa de evaporación
- AH300 filtro de polen

PLACA PARA EL AGUA Y TAMBOR

1. Retire la parte superior del BONECO H300.
2. Extraiga el tambor con la placa de evaporación.
3. Reitre el A7017 Ionic Silver Stick®.



4. Gire los dos discos del tambor para liberarlo. Para ello, observe las marcas de la parte exterior del disco.



5. Extraiga la placa de evaporación del tambor.



6. Limpie todas las piezas, excepto la pieza central, el AH300 filtro de polen y la placa de evaporación a mano o en el lavavajillas a una temperatura máxima de 50 °C.

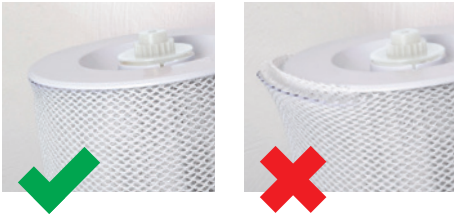


LIMPIEZA DE LA PLACA DE EVAPORACIÓN

ACERCA DE LA PLACA DE EVAPORACIÓN


En caso de mucha suciedad, acumulación de cal o formación de olores persistentes, la placa de evaporación puede lavarse en la lavadora o a mano.


Tras su limpieza, asegúrese de fijar la placa de evaporación en el tambor en el lugar correcto:



LIMPIEZA EN LA LAVADORA

La placa de evaporación puede lavarse en la lavadora. Añada cualquier detergente de los que se venden habitualmente en los comercios.

 La placa de evaporación debe lavarse a un máximo de 40 °C.

 No seque la placa de evaporación en la secadora.

LIMPIEZA MEDIANTE LAVADO A MANO

1. Sacuda la placa de evaporación a conciencia en agua tibia con un poco de lavavajillas.



2. Aclare la placa de evaporación con agua limpia tibia hasta que deje de formarse espuma.

SUSTITUCIÓN DEL A7017 IONIC SILVER STICK®

A7017 IONIC SILVER STICK®

El A7017 Ionic Silver Stick® aprovecha las propiedades antimicrobianas de la plata para mejorar considerablemente el nivel higiénico del agua. Actúa tan pronto como entra en contacto con el agua, incluso cuando el BONECO H300 está apagado.



Sustituya el A7017 Ionic Silver Stick® una vez al año para garantizar su efecto antimicrobiano.

El A7017 Ionic Silver Stick® gastado puede desecharse en la basura doméstica normal.

Puede adquirir recambios para el A7017 Ionic Silver Stick® gastado en su comercio especializado BONECO, en la tienda online de BONECO www.shop.boneco.com o directamente a través de la aplicación BONECO que utiliza para manejar su BONECO H300.

LIMPIEZA DEL FILTRO PREVIO/CAMBIO DEL AH300 FILTRO DE POLEN

ACERCA DEL FILTRO PREVIO

El filtro previo limpia el aire de partículas gruesas de suciedad para descargar el AH300 filtro de polen y mejorar su efecto. Limpie el filtro previo cuando considere que está sucio o tiene impurezas.

1. Presione las cuatro esquinas de la cubierta una por una para desbloquearla.



2. Extraiga el filtro previo tirando hacia arriba de la lengüeta situada en el centro.



3. Lave el filtro previo con un cepillo limpiador debajo del grifo.



4. Deje secar el filtro previo antes de volver a colocarlo.

i Si el filtro previo está húmedo, la calidad del AH300 filtro de polen puede verse perjudicada.

CAMBIO DEL AH300 FILTRO DE POLEN

El AH300 filtro de polen no se puede limpiar.

- Es normal que presente suciedad, lo cual demuestra la eficacia del filtro.
- Cámbielo cada año para conservar la potencia de limpieza.
- El filtro usado puede desecharse en la basura doméstica normal.

Puede adquirir filtros de polen de recambio en su comercio especializado BONECO, a través de la tienda online BONECO www.shop.boneco.com o directamente a través de la aplicación BONECO que utiliza para manejar su BONECO H300.

INDICACIONES DE USO Y SUBSANACIÓN DE FALLOS

Problema	Posible causa	Solución
El olor del aire es desagradable	Hay agua estancada en la placa para el agua	Vaciar la placa para el agua y limpiar el equipo y la placa de evaporación
El LED del equipo parpadea en rojo	La placa para el agua está vacía	Llenar la placa para el agua
El equipo no puede manejarse en la aplicación. Aparece el mensaje «Searching...» «Cannot be found».	Otro teléfono móvil tiene bloqueado el equipo	Cerrar la aplicación en el otro teléfono móvil
No hay conexión con el equipo	Bluetooth no activado	Activar Bluetooth
LED de modo automático intermitente	Se ha alcanzado la humedad de aire deseada	No es necesaria
La pantalla actual parpadea al manejar el equipo	Manejo bloqueado	Desactivar la función de bloqueo en la aplicación
La pantalla permanece oscura	La luminosidad de los LED se ha reducido mucho en la aplicación	Incrementar la luminosidad de los LED en la aplicación

DATOS TÉCNICOS

DATOS TÉCNICOS*

Denominación del modelo	BONECO H300	
Tensión de la red	100–240 V, 50–60 Hz	
Consumo de energía	Standby	0.6 W
	Nivel 1	3.6 W
	Nivel 6	9.6 W
Capacidad de humidificación hasta	350 g/h**	
Partículas CADR	< 65 m ³ /h	
Apto para estancias de hasta	50 m ² / 125 m ³	
Capacidad de agua máx.	4,5 litros	
Dimensiones lon. × an. × alt.	280 × 280 × 465 mm	
Peso (vacío)	5.5 kg	
Nivel de ruido en funcionamiento	Nivel 1	28 db(A)
	Nivel 6	51 db(A)

* Se reserva el derecho a realizar modificaciones

** Nivel 6 (solo humidificación)

BONECO
healthy air

www.boneco.com

BONECO is a registered trademark of BONECO AG, Switzerland